<u>Form No. S16-I</u> 表格第 S16-I 號

The Town Planning Board will formally acknowledge the date of receipt of the application only upon receipt of all the required information and documents.

APPLICATION FOR PERMISSION

UNDER SECTION 16 OF

THE TOWN PLANNING ORDINANCE

(CAP. 131)

根據《城市規劃條例》(第131章) 第16條遞交的許可申請

Applicable to proposals not involving or not only involving: 適用於建議不涉及或不祇涉及:

- (i) Construction of "New Territories Exempted House(s)"; 興建「新界豁免管制屋宇」;
- (ii) Temporary use/development of land and/or building not exceeding 3 years in rural areas or Regulated Areas; and 位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展;及
- (iii) Renewal of permission for temporary use or development in rural areas or Regulated Areas 位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用途或發展的許可續期

Applicant who would like to publish the <u>notice of application</u> in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers: https://www.tpb.gov.hk/en/plan application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登<u>申請通知</u>,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知: https://www.tpb.gov.hk/tc/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form 填寫表格的一般指引及註解

- "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made 「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人
- & Please attach documentary proof 請夾附證明文件
- ^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明

Please insert a 「レ」 at the appropriate box 請在適當的方格内上加上「レ」號

| For Official Use Only | Application No. 申請編號 | A/1/2 +15/979 |
|-----------------------|-------------------------|---------------|
| 請勿填寫此欄 | Date Received 收到日期 | 2 1 3 2023 |

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有), 送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.hk/. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories). 請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址: http://www.tpb.gov.hk/),亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 電話:2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線:2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾卷路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

| l. Name of Applicant 申 | 讃人 | 姓名 | '名稱 |
|------------------------|----|----|-----|
|------------------------|----|----|-----|

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 / ☑ Company 公司 /□ Organisation 機構)

Wah Kong Temple Association 華光廟字委員會

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)

(□Mr. 先生 /□ Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 / Company 公司 /□ Organisation 機構)

R-riches Property Consultants Limited 盈卓物業顧問有限公司

| 3. | Application Site 申請地點 | |
|-----|--|--|
| (a) | Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼(如適用) | Lots 900 (Part), 901 S.A, 901 S.B (Part), 902 (Part), 903 (Part), 904 (Part), 905 (Part) and 906 (Part) in D.D. 103, Kam Tin, Yuen Long, New Territories |
| (b) | Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面 積 | ☑Site area 地盤面積 1,800 sq.m 平方米☑About 約 ☑Gross floor area 總樓面面積 265 sq.m 平方米☑About 約 |
| (c) | Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有) | N/A sq.m 平方米□About 約 |

| (d) | Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號 | Approved Kam Tin South Outline Zoning Plan No.: | S/YL-KTS/15 | | | |
|-----|---|---|---|--|--|--|
| (e) | Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶 | "Agriculture" Zone | | | | |
| (f) | Current use(s) 現時用途 | Vacant and occupied by temporary structures (If there are any Government, institution or community facilities plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施・讀在圖則上顯示,並註明 | | | | |
| 4. | "Current Land Owner" of | Application Site 申請地點的「現行土地擁有 | 人」 | | | |
| The | applicant 申請人 – | | | | | |
| | is the sole "current land owner" (| please proceed to Part 6 and attach documentary proof of owne 請繼續填寫第6部分,並夾附業權證明文件)。 | rship). | | | |
| | is one of the "current land owners" 是其中一名「現行土地擁有人」 | ^{i &} (please attach documentary proof of ownership). ^{i&} (請夾附業權證明文件)。 | | | | |
| Ø | is not a "current land owner". 並不是「現行土地擁有人」"。 | | | | | |
| | The application site is entirely on C 申請地點完全位於政府土地上(| fovernment land (please proceed to Part 6). 請繼續填寫第 6 部分)。 | | | | |
| 5. | Statement on Owner's Cons 就土地擁有人的同意/選 | | | | | |
| (a) | 0.110.0000 | | | | | |
| (b) | The applicant 申請人 - | • | | | | |
| | • • | "current land owner(s)" [#] . 「現行土地擁有人」"的同意。 | | | | |
| | Details of consent of "curren | t land owner(s)" # obtained 取得「現行土地擁有人」 #同意的 | 为 詳 情 | | | |
| | Land Owner(s) Registry v | er/address of premises as shown in the record of the Land (DD/M | consent obtained M/YYYY) 意的日期 年) | | | |
| | | | · | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | (Please use senarate sheets if the | pace of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足 | 諸另百說明) | | | |

| - | etails of the "cui | rrent land owner(s)" # notified 已獲通知「現行土地擁有人」#f | 的詳細資料 |
|------|---|--|--|
| L | o. of 'Current and Owner(s)' 現行土地擁 [人」數目 | Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼/處所地址 | Date of notificat given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年 |
| | 4 | Lots 900, 901 S.A, 901 S.B, 902, 903, 904, 905 and 906 in D.D. 103 | 31/10/2023 |
| | | | |
| | | | |
| (Ple | ase use separate s | heets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空 | 間不足,請另頁說明 |
| | | e steps to obtain consent of or give notification to owner(s): 取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下: | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
| Rea | sonable Steps to | o Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的 | <u> </u> |
| | | or consent to the "current land owner(s)" on(日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」 ["] 郵遞要求同 | _(DD/MM/YYYY)]意書 ^{&} |
| Rea | sonable Steps to | o Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取 | 的合理步驟 |
| | | ces in local newspapers on (DD/MM/YY) (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知& | YY)& |
| | | | |
| | - | in a prominent position on or near application site/premises on(DD/MM/YYYY)& | |
| | | | 貼出關於該申請的 |
| | 於 sent notice to r office(s) or run 於 | (DD/MM/YYYY) ^{&} | committee(s)/manag |
| Oth | 於 sent notice to r office(s) or run 於 | (DD/MM/YYYY) ^{&} (日/月/年)在申請地點/申請處所或附近的顯明位置 relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid oral committee on(DD/MM/YYYY) ^{&} (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委 | committee(s)/manag |
| | 於 sent notice to r office(s) or run 於 處,或有關的 | (DD/MM/YYYY) ^{&} (日/月/年)在申請地點/申請處所或附近的顯明位置; relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid or al committee on(DD/MM/YYYY) ^{&} (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委切鄉事委員會 ^{&} specify) | committee(s)/manag |
| Oth | sent notice to r office(s) or run 於 處,或有關的 ers 其他 others (please 其他(請指明 | (DD/MM/YYYY) ^{&} (日/月/年)在申請地點/申請處所或附近的顯明位置; relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid or al committee on(DD/MM/YYYY) ^{&} (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委切鄉事委員會 ^{&} specify) | committee(s)/manag 員會/互助委員會9 |
| Oth | sent notice to r office(s) or run 於 處,或有關的 ers 其他 others (please 其他(請指明 | (DD/MM/YYYY) ^{&} (日/月/年)在申請地點/申請處所或附近的顯明位置, relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid oral committee on(DD/MM/YYYY) ^{&} (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委 可鄉事委員會 ^{&} specify) | committee(s)/manag |
| Oth | sent notice to r office(s) or run 於 處,或有關的 ers 其他 others (please 其他(請指明 | (DD/MM/YYYY) ^{&} (日/月/年)在申請地點/申請處所或附近的顯明位置; relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid oral committee on(DD/MM/YYYY) ^{&} (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委可鄉事委員會 ^{&} specify) | committee(s)/manag |
| Oth | sent notice to r office(s) or run 於 處,或有關的 ers 其他 others (please 其他(請指明 | (DD/MM/YYYY) ^{&} (日/月/年)在申請地點/申請處所或附近的顯明位置; relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid oral committee on(DD/MM/YYYY) ^{&} (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委可鄉事委員會 ^{&} specify) | committee(s)/manag |

| • | | Form No. S16-I 表格第 S16-I 號 | | | | | |
|---------------|---|---|--|--|--|--|--|
| 6. | Type(s) | of Application 申請類別 | | | | | |
| | Type (i) 第(i)類 | Change of use within existing building or part thereof 更改現有建築物或其部分內的用途 | | | | | |
| Ø | Type (ii) | Diversion of stream / excavation of land / filling of land / filling of pond as required under Notes of Statutory | | | | | |
| | 第(ii)類 | Plan(s) 根據法定圖則《註釋》內所要求的河道改道/挖土/填土/填塘工程 | | | | | |
| | Type (iii) 第(iii)頻 | Public utility installation / Utility installation for private project 公用事業設施裝置/私人發展計劃的公用設施裝置 | | | | | |
| □. | Type (iv) 第(iv)類 | Minor relaxation of stated development restriction(s) as provided under Notes of Statutory Plan(s) 略為放寬於法定圖則《註釋》內列明的發展限制 | | | | | |
| Ø | Type (v) 第(v)類 | Use / development other than (i) to (iii) above 上述的(i)至(iii)項以外的用途/發展 | | | | | |
| 註 1: Note: | Note 1: May insert more than one「✓」. 註 1: 可在多於一個方格內加上「✓」號 Note 2: For Development involving columbarium use, please complete the table in the Appendix. 註 2: 如發展涉及蟹灰安置所用途,請填妥於附件的表格。 | | | | | | |
| B | For Typ | ne (i) application 供第(i)類申請 | | | | | |
| | Total floo ivolved 上及的總樓 | sq.m 平方米 | | | | | |

| | | ······································ | | |
|--|----------------|--|--------------------|---|
| (i) For Type (i) application | tion 供第(I | <i>)類申讀</i> | | |
| (a) Total floor area involved 涉及的總樓面面積 | , | | sq.r | n 平方米 |
| (b) Proposed use(s)/development 擬讓用途/發展 | the use and | any Government, institution or con gross floor area) 液、機構或社區設施,請在圖 | | please illustrate on plan and specify 引用途及總樓面面積) |
| (c) Number of storeys involved 涉及層數 | | Number of u 涉及單位數 | nits involved 目 | |
| | Domestic p | art 住用部分 | sq.m 耳 | ² 方米 □About 約 |
| (d) Proposed floor area 擬議樓面面積 | Non-domes | tic part 非住用部分 | sq.m 耳 | Z方米 □About 約 |
| | Total 總計 | | sq.m ∓ | ² 方米 □About 約 |
| (e) Proposed uses of different | Floor(s) 樓層 | Current use(s) 現時用途 | È Pu | oposed use(s) 擬議用途 |
| floors (if applicable) 不同樓層的擬議用途(如適 用) | | | | |
| (Please use separate sheets if the space provided is insufficient) | | | | |
| (如所提供的空間不足,請另頁說明) | | | | |
| | | | ı | _ |

| (ii) Eor Type (ii) applic | ation 供第(ii)類申讀 |
|---|--|
| | □ Diversion of stream 河道改道 |
| | □ Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 □About 約 Depth of filling 填塘深度 m 米 □About 約 |
| (a) Operation involved 涉及工程 | ▼ Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 |
| | □ Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 |
| | of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用圖則顯示有關土地/池塘界線,以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍)) |
| (b) Intended use/development 有意進行的用途/發展 | Proposed Religious Institution with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land |
| 1 | · · |
| | |
| (iii) For Lype (iii) applic | 2000 Carried Control (1990) Carried Control (|
| (iii) Eorskype (iii) applic | □ Public utility installation 公用事業設施裝置 |
| (iii) Horzīvpe (iii) applic | 2000 Carried Control (1990) Carried Control (|
| aid Hor-livpe (iii) applid | □ Public utility installation 公用事業設施裝置 □ Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置 Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate |
| (iii) For Type (iii) applic | □ Public utility installation 公用事業設施裝置 □ Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置 Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of |
| (a) Nature and scale 性質及規模 | □ Public utility installation 公用事業設施裝置 □ Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置 Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量,包括每座建築物/構築物(倘有)的長度、高度和闊度 Number of Name/type of installation |
| (a) Nature and scale | □ Public utility installation 公用事業設施裝置 □ Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置 Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量,包括每座建築物/構築物(倘有)的長度、高度和闊度 Number of Name/type of installation |
| (a) Nature and scale | □ Public utility installation 公用事業設施裝置 □ Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置 Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量,包括每座建築物/構築物(倘有)的長度、高度和闊度 Number of Name/type of installation |

| m ! | For Type:(iv) applica | ation # | 第(iv)類 | 申讃 | | | |
|--------------|--|-----------------|-----------------|---------------------------------------|----------------------|--|--------------------|
| : | Please specify the pr proposed use/develor 請列明擬議略為放寬 | <u>oment an</u> | d develor | ment particu | lars in part (v) | below – | also fill in the |
| | Plot ratio restriction 地積比率限制 | | From 由 | | to 至 | | · |
| | Gross floor area restri 總樓面面積限制 | ction | From 由 | sq. m | 平方米 to 至 | sq. m 平方 | 米 |
| | Site coverage restriction 上蓋面積限制 | on | From 由 | | .% to 至 | % | |
| | Building height restric 建築物高度限制 | ction | | | | m [·] 米 | |
| | | | From 由 | | . mPD 米 (主水 | 平基準上) to 至 | |
| | | | | ************* | 区全)米 (全y | (平基準上) | , |
| | | | From 由 | | . storeys 層 to 至 | store | eys 層 |
| . 🔲 | Non-building area rest 非建築用地限制 | triction | From 由 | | m to 至 | pg | , |
| | Others (please specify) 其他(請註明) | · | | · | | | |
| (v) <u>R</u> | or Type (v) applicat | ion #\$ | ğ(v)類申 | | | | |
| | oosed s)/development 6用途/發展 | Filli | ng of Land | l | | Facilities and Association | |
| (b) Day | olonmont Cab adula 3% | L | iustrate tile d | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | sai on a layout piai | · 明用于凹凹就外建锅。 ———————————————————————————————————— | 汗順/ |
| | elopment Schedule 發展 | | १८७ स्त स्ट्रा | tels | 265 | | atu i u |
| | posed gross floor area (C posed plot ratio 擬議地和 | | 総倭田田 | 質 | 0.15 | sq.m 平方米 | ☑About約 ☑About約 |
| | oosed site coverage 擬議 | | • | | ************** | ······ % | MAbout 約 |
| | oosed no. of blocks 擬議 | | • | | 9 | | E1130at (11) |
| | oosed no. of storeys of ea | | 每座建築物 | 的擬議層數 | □ include 包括 | storeys 層 storeys of basem 括storeys of base | 1 |
| Prop | osed building height of | each block | 〈每座建築 | 物的擬議高度 | | IPD 米(主水平基準上) m 米 | □About約 ☑About約 |

| | mestic part 住用部分 | Ì | | | | | | | |
|--|---|---|---|----------------------|--|---|---|--|---|
| | GFA 總樓面面積 | | | | | | sq. m ³ | 平方米 | □About 約 |
| 1 | number of Units 單位數目 | | | | | · | - | | - |
| | average unit size 單 | | | | | *********** | sq. m ^x | P方米 | 口About 約 |
| estimated number of residents 估計住客數目 | | | | | | | , ,,,,,, | | |
| | | | 1 1 1. 30. 1. | • | | | | | |
| ☐ Nor | n-domestic part 非住 | 用部分 | | | | • | GFA | 總樓面面 | 積 |
| | eating place 食肆 | | | | | ********* | | | □About 約 |
| | hotel 酒店 | | | | | | - | | □About 約 |
| | | | | | | (please specif | | | |
| | · | | | | | 請註明房間 | • | | |
| | office 辦公室 | i i | | | | | sq. m ³ | | □About 約 |
| | shop and services 陸 | 东方及服務行業 | ¥ | | | • | sq. m ³ | | □About 約 |
| | F | ~1 L X 1 X 1 X 1 X 1 X 1 X 1 X 1 | | | | | | 1 /3/11 | |
| | Government, institu | ition or commu | nity facilit | ies | | (please specif | fy the use(| s) and o | concerned land |
| | 政府、機構或社區 | 設施 | | | | area(s)/GFA(s) | 請註明用途 | 金及有關的 | 力地面面積/總 |
| | | | | | | 樓面面積) | • | | |
| | | | | | | ********** | | ********** | |
| | | | | | | ********** | | | |
| | | | | | | ********** | ********** | | |
| | | | | | | | | | |
| Z | other(s) 其他 | | | | | (please specif | y the use(| s) and o | concerned land |
| • | | • | | | | area(s)/GFA(s) | | | |
| | | | | STRU | JCTURE | USE | COVERED AREA | GFA' | BUILDING HEGHT |
| | | · | | 81 82 83 84 | • | RELIGIOUS USE (TEMPLE) STORE ROOM RELIGIOUS USE (TEMPLE) GUARD ROOM | 58 m² (ABOUT) 4 m² (ABOUT) 61 m² (ABOUT) | 58 m² (ABOUT) 4 m² (ABOUT) 61 m² (ABOUT) 4 m² (ABOUT) | 4 m (ABOUT)(1-STOREY) 3 m (ABOUT)(1-STOREY) 4 m (ABOUT)(1-STOREY) |
| | | | | 95 86 | | STORE ROOM GREENHOUSE | 4 m ² (ASOUT) 6 m ² (ASOUT) 56 m ² (ABOUT) | om-becom | 4 m (ABOUTX) - STOREY) 3 m (ABOUTX) - STOREY) 3 m (ABOUTX) - STOREY) 5 m (ABOUTX) - STOREY) |
| | | | | 87 | | | 2011 (2000) | | |
| | | | | 28 89 • | | WASHROOM WASHROOM GREENHOUSE | 3 m² (ABOUT) 3 m² (ABOUT) 70 m² (ABOUT) | 58 m² (ABOUT) 3 m² (ABOUT) 3 m² (ABOUT) 70 m² (ABOUT) | 3 m (ABOUTXI-STOREY) 3 m (ABOUTXI-STOREY) 5 m (ABOUTXI-STOREY) |
| [One | n chace 伏赖田州 | | | 68 | | WASHROOM WASHROOM GREENHOUSE TOTAL | 3 m² (ABOUT) 3 m² (ABOUT) 70 m² (ABOUT) 265 m² (ABOUT) | 265 m ² (ABOUT) | 3 m (ABOUTX1-STOREY) 3 m (ABOUTX1-STOREY) 5 m (ABOUTX1-STOREY) |
| ☐ Ope | n space 休憩用地 | 5/ 1 公海田山 | | 68 | | WASHROOM WASHROOM GREENHOUSE TOTAL (please specify | 3 m² (ABOUT) 3 m² (ABOUT) 70 m² (ABOUT) 265 m² (ABOUT) / land area(s) | 265 m² (ABOUT) 請註明地 | 3m (ABOUT)(-STOREY) 3m (ABOUT)(-STOREY) 5m (ABOUT)(-STOREY) |
| ☐ Oper | private open space ₹ | | | 68 | | WASHROOM WASHROOM GREENHOUSE TOTAL (please specify | ant (ASOUT) ant (ASOUT) ant (ASOUT) 265 m² (ASOUT) / land area(s) eq. m 平方米 | zés m² (ABOUT) 請註明地 □ Not le | am (ABOUTKI: STOREY) am (ABOUTKI: STOREY) bm (ABOUTKI: STOREY) com (ABOUTKI: STOREY) com (ABOUTKI: STOREY) com (ABOUTKI: STOREY) |
| . 🗆 | private open space 和 public open space 公 | 公眾休憩用地 | | E8 B9 • | | WASHROOM WASHROOM GREENHOUSE TOTAL (please specify | ant (ASOUT) ant (ASOUT) ant (ASOUT) 265 m² (ASOUT) / land area(s) eq. m 平方米 | zés m² (ABOUT) 請註明地 □ Not le | 3m (ABOUT)(-STOREY) 3m (ABOUT)(-STOREY) 5m (ABOUT)(-STOREY) |
| . 🗆 | private open space ₹ | 公眾休憩用地 | 5樓 層的用 | E8 B9 • | (如望 | WASHROOM WASHROOM GREENHOUSE TOTAL (please specify | ant (ASOUT) ant (ASOUT) ant (ASOUT) 265 m² (ASOUT) / land area(s) eq. m 平方米 | zés m² (ABOUT) 請註明地 □ Not le | am (ABOUTKI-STOREY) am (ABOUTKI-STOREY) bm (ABOUTKI-STOREY) Z面面積) ss than 不少於 |
| . 🗆 | private open space 7 public open space 2 of different floors (i | 公眾休憩用地 fapplicable) 名 | \$樓層的用 | E8 B9 • | (如延 | WASHROOM WASHROOM GREENHOUSE TOTAL (please specify | am 平方米 ga, m 平方米 | zés m² (ABOUT) 請註明地 □ Not le | am (ABOUTKI-STOREY) am (ABOUTKI-STOREY) bm (ABOUTKI-STOREY) Z面面積) ss than 不少於 |
| (c) Use(s) | private open space public open space of different floors (in umber] [Floor | 大衆体憩用地 fapplicable)を (s)] 数 | 5樓層的用 | E8 B9 • | (如蘧 | WASHROOM WASHROOM GREENHOUSE TOTAL (please specify | am 平方米 aq. m 平方米 use(s)] | zés m² (ABOUT) 請註明地 □ Not le | am (ABOUTKI-STOREY) am (ABOUTKI-STOREY) bm (ABOUTKI-STOREY) Z面面積) ss than 不少於 |
| (c) Use(s) [Block nu | private open space public open space of different floors (in umber] [Floor | 家休憩用地 fapplicable) 各 | 各樓層的用 GFA | E8 B9 • | (如蓮 HEIGH | WASHROOM WASHROOM GREENHOUSE TOTAL (please specify Section | am 平方米 aq. m 平方米 use(s)] | zés m² (ABOUT) 請註明地 □ Not le | am (ABOUTKI-STOREY) am (ABOUTKI-STOREY) bm (ABOUTKI-STOREY) Z面面積) ss than 不少於 |
| (c) Use(s) [Block nu [座襲 STRUCTURE | private open space 和 public open space 公 of different floors (in umber] [Floor 按] [層襲 | ない では では できます できます できます できます できます かく できます かく こう できます かく こう できない こう できない こう できない こう できない できない できない できない できない できない できない できない | GFA 58 m² (ABOUT) 4 m² (ABOUT) | E8 B9 • | BUILD HEIGH 4 m (A 3 m (A | WASHROOM WASHROOM GREENHOUSE TOTAL (please specify S (please specify (please specify (please specify (please specify S S S S S S S S S S S S S | am 平方米 aq. m 平方米 use(s)] | zés m² (ABOUT) 請註明地 □ Not le | am (ABOUTKI-STOREY) am (ABOUTKI-STOREY) bm (ABOUTKI-STOREY) Z面面積) ss than 不少於 |
| (c) Use(s) [Block nt [座襲 STRUCTURE 181 82 83 83 84 | private open space 和 public open space 公 of different floors (in umber] [Floor 按] [層樓 | 家休憩用地 f applicable) 各 (s)] b) covered AREA ss m² (ASOUT) 4 m² (ASOUT) 4 m² (ASOUT) 4 m² (ASOUT) 4 m² (ASOUT) | GFA 58 m² (ASOUT) 4 m² (ASOUT) 61 m² (ASOUT) 4 m² (ASOUT) | E8 B9 • | BUILD HEIGH 4 m (A 3 m (A 4 m (A 3 m (A | WASHROOM WASHROOM GREENHOUSE TOTAL (please specify (p | am 平方米 aq. m 平方米 use(s)] | zés m² (ABOUT) 請註明地 □ Not le | am (ABOUTKI-STOREY) am (ABOUTKI-STOREY) bm (ABOUTKI-STOREY) Z面面積) ss than 不少於 |
| (c) Use(s) [Block nu [座襲 STRUCTURE 181 182 183 184 185 185 185 185 185 185 185 185 185 185 | private open space 和 public open space 公 of different floors (in the public open space 公 of different floors (in the public open space (in the public open space) [| Tapplicable) 名 (s)] COVERED AREA AREA SS m² (ASOUT) 61 m² (ASOUT) 61 m² (ASOUT) 61 m² (ASOUT) 61 m² (ASOUT) 65 m² (ASOUT) 65 m² (ASOUT) | GFA 58 m ² (ASOUT) 4 m ² (ASOUT) 61 m ² (ASOUT) 6 m ² (ASOUT) 6 m ² (ASOUT) 56 m ² (ASOUT) 56 m ² (ASOUT) | E8 B9 • | BUILD HEIGH 4 m (A 3 m (A 3 m (A 3 m (A | WASHROOM WASHROOM GREENHOUSE TOTAL (please specify (p | am 平方米 aq. m 平方米 use(s)] | zés m² (ABOUT) 請註明地 □ Not le | am (ABOUTKI-STOREY) am (ABOUTKI-STOREY) bm (ABOUTKI-STOREY) Z面面積) ss than 不少於 |
| (c) Use(s) [Block nu [EEU] STRUCTURE B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7 B8 | private open space 和 public open space 公 of different floors (i umber] [Floor 按] [Floor 按] [層襲 USE (TEMPLE) STORE ROOM RELIGIOUS USE (TEMPLE) GUARD ROOM STORE ROOM | Tapplicable) 各 (s)] b)] COVERED AREA SS G ² (ABOUT) 4 m ² (ABOUT) 6 m ² (ABOUT) 6 m ² (ABOUT) 6 m ² (ABOUT) | 58 m² (ASOUT) 4 m² (ASOUT) 4 m² (ASOUT) 4 m² (ASOUT) 5 m² (ASOUT) | E8 B9 • | BUILD HEIGH 4 m (A 3 m (A 3 m (A 3 m (A 3 m (A 3 m (A | WASHROOM WASHROOM GREENHOUSE TOTAL (please specify (p | am 平方米 aq. m 平方米 use(s)] | zés m² (ABOUT) 請註明地 □ Not le | am (ABOUTKI-STOREY) am (ABOUTKI-STOREY) bm (ABOUTKI-STOREY) Z面面積) ss than 不少於 |
| (c) Use(s) [Block nu [EXEMINATION OF THE PROPERTY OF THE PRO | private open space 和 public open space 公 of different floors (in the public open space 公 of different floors (in the public open space 公 of different floors (in the public open space ope | Tapplicable) 各 (S)] (S)] COVERED AREA SS qq² (ABOUT) 4 m² (ABOUT) 6 m² (ABOUT) 5 qq² (ABOUT) 3 m² (ABOUT) 3 m² (ABOUT) 7 m² (ABOUT) 70 m² (ABOUT) 265 m² (ABOUT) | GFA 58 m² (ASOUT) 4 m² (ASOUT) 61 m² (ASOUT) 61 m² (ASOUT) 6 m² (ASOUT) 3 m² (ASOUT) 3 m² (ASOUT) 70 m² (ASOUT) 265 m² (ASOUT) 265 m² (ASOUT) |]途 | BUILD HEIGH 4 m (A 3 m (A 3 m (A 3 m (A 3 m (A 5 m (A | WASHROOM WASHROOM GREENHOUSE TOTAL (please specify (p | am 平方米 aq. m 平方米 use(s)] | zés m² (ABOUT) 請註明地 □ Not le | am (ABOUTKI-STOREY) am (ABOUTKI-STOREY) bm (ABOUTKI-STOREY) Z面面積) ss than 不少於 |
| (c) Use(s) [Block nt [座襲 STRUCTURE 1 | private open space 和 public open space 位 of different floors (in the public open space 位 of different floors (in the public open space 位 open space 位 open space ope | ないでは、 「(s)] COVERED AREA SE M ² (ASOUT) 4 m ² (ASOUT) 4 m ² (ASOUT) 4 m ² (ASOUT) 5 m ² (ASOUT) 3 m ² (ASOUT) 4 m ² (ASOUT) 5 m ² (ASOUT) 6 m ² (ASOUT) 6 m ² (ASOUT) 6 m ² (ASOUT) 70 m ² (ASOUT) | GFA 58 m² (ASOUT) 4 m² (ASOUT) 61 m² (ASOUT) 61 m² (ASOUT) 6 m² (ASOUT) 3 m² (ASOUT) 3 m² (ASOUT) 70 m² (ASOUT) 265 m² (ASOUT) 265 m² (ASOUT) |]途 | BUILD HEIGH 4 m (A 3 m (A 3 m (A 3 m (A 3 m (A 5 m (A | WASHROOM WASHROOM GREENHOUSE TOTAL (please specify (p | am 平方米 aq. m 平方米 use(s)] | zés m² (ABOUT) 請註明地 □ Not le | am (ABOUTKI-STOREY) am (ABOUTKI-STOREY) bm (ABOUTKI-STOREY) Z面面積) ss than 不少於 |
| (c) Use(s) [Block nt [座襲 STRUCTURE 1 | private open space 和 public open space 公 of different floors (in the public open space 公 of different floors (in the public open space 公 of different floors (in the public open space ope | ないでは、 「(s)] COVERED AREA SE M ² (ASOUT) 4 m ² (ASOUT) 4 m ² (ASOUT) 4 m ² (ASOUT) 5 m ² (ASOUT) 3 m ² (ASOUT) 4 m ² (ASOUT) 5 m ² (ASOUT) 6 m ² (ASOUT) 6 m ² (ASOUT) 6 m ² (ASOUT) 70 m ² (ASOUT) | GFA 58 m² (ASOUT) 4 m² (ASOUT) 61 m² (ASOUT) 61 m² (ASOUT) 6 m² (ASOUT) 3 m² (ASOUT) 3 m² (ASOUT) 70 m² (ASOUT) 265 m² (ASOUT) 265 m² (ASOUT) |]途 | BUILD HEIGH 4 m (A 3 m (A 3 m (A 3 m (A 3 m (A 5 m (A | WASHROOM WASHROOM GREENHOUSE TOTAL (please specify (p | am 平方米 aq. m 平方米 use(s)] | zés m² (ABOUT) 請註明地 □ Not le | am (ABOUTKI-STOREY) am (ABOUTKI-STOREY) bm (ABOUTKI-STOREY) Z面面積) ss than 不少於 |
| (c) Use(s) [Block nt [座襲 STRUCTURE 1 | private open space 和 public open space 位 of different floors (in the public open space 位 of different floors (in the public open space 位 open space 位 open space ope | ないでは、 「(s)] COVERED AREA SE M ² (ASOUT) 4 m ² (ASOUT) 4 m ² (ASOUT) 4 m ² (ASOUT) 5 m ² (ASOUT) 3 m ² (ASOUT) 4 m ² (ASOUT) 5 m ² (ASOUT) 6 m ² (ASOUT) 6 m ² (ASOUT) 6 m ² (ASOUT) 70 m ² (ASOUT) | GFA 58 m² (ASOUT) 4 m² (ASOUT) 61 m² (ASOUT) 61 m² (ASOUT) 6 m² (ASOUT) 3 m² (ASOUT) 3 m² (ASOUT) 70 m² (ASOUT) 265 m² (ASOUT) 265 m² (ASOUT) |]途 | BUILD HEIGH 4 m (A 3 m (A 3 m (A 3 m (A 3 m (A 5 m (A | WASHROOM WASHROOM GREENHOUSE TOTAL (please specify (p | am 平方米 aq. m 平方米 use(s)] | zés m² (ABOUT) 請註明地 □ Not le | am (ABOUTKI: STOREY) am (ABOUTKI: STOREY) bm (ABOUTKI: STOREY) com (ABOUTKI: STOREY) com (ABOUTKI: STOREY) com (ABOUTKI: STOREY) |
| (c) Use(s) [Block nt [座襲 STRUCTURE 1 | private open space 和 public open space 位 of different floors (in the public open space 位 of different floors (in the public open space 位 open space 位 open space ope | ないでは、 「(s)] COVERED AREA SE M ² (ASOUT) 4 m ² (ASOUT) 4 m ² (ASOUT) 4 m ² (ASOUT) 5 m ² (ASOUT) 3 m ² (ASOUT) 4 m ² (ASOUT) 5 m ² (ASOUT) 6 m ² (ASOUT) 6 m ² (ASOUT) 6 m ² (ASOUT) 70 m ² (ASOUT) | GFA 58 m² (ASOUT) 4 m² (ASOUT) 61 m² (ASOUT) 61 m² (ASOUT) 6 m² (ASOUT) 3 m² (ASOUT) 3 m² (ASOUT) 70 m² (ASOUT) 265 m² (ASOUT) 265 m² (ASOUT) |]途 | BUILD HEIGH 4 m (A 3 m (A 3 m (A 3 m (A 3 m (A 5 m (A | WASHROOM WASHROOM GREENHOUSE TOTAL (please specify (p | am 平方米 aq. m 平方米 use(s)] | zés m² (ABOUT) 請註明地 □ Not le | am (ABOUTKI-STOREY) am (ABOUTKI-STOREY) bm (ABOUTKI-STOREY) Z面面積) ss than 不少於 |
| (c) Use(s) [Block nt [座襲 STRUCTURE 1 | private open space 和 public open space 位 of different floors (in the public open space 位 of different floors (in the public open space 位 open space 位 open space ope | ないでは、 「(s)] COVERED AREA SE M ² (ASOUT) 4 m ² (ASOUT) 4 m ² (ASOUT) 4 m ² (ASOUT) 5 m ² (ASOUT) 3 m ² (ASOUT) 4 m ² (ASOUT) 5 m ² (ASOUT) 6 m ² (ASOUT) 6 m ² (ASOUT) 6 m ² (ASOUT) 70 m ² (ASOUT) | GFA 58 m² (ASOUT) 4 m² (ASOUT) 61 m² (ASOUT) 61 m² (ASOUT) 6 m² (ASOUT) 56 m² (ASOUT) 3 m² (ASOUT) 70 m² (ASOUT) 70 m² (ASOUT) |]途 | BUILD HEIGH 4 m (A 3 m (A 3 m (A 3 m (A 3 m (A 5 m (A | WASHROOM WASHROOM GREENHOUSE TOTAL (please specify (p | am 平方米 aq. m 平方米 use(s)] | zés m² (ABOUT) 請註明地 □ Not le | am (ABOUTKI-STOREY) am (ABOUTKI-STOREY) bm (ABOUTKI-STOREY) Z面面積) ss than 不少於 |

| 7. Anticipated Completion Time of the Development Proposal 擬議發展計劃的預計完成時間 | | | | | | |
|--|---------------------------------------|--|-----|--|--|--|
| 擬議發展計劃預期完成的年份》 (Separate anticipated completion Government, institution or comm | 及月份(分 times (in unity facil | month and year) should be provided for the proposed public open space | and | | | |
| Jan 2024 | ********** | ······································ | | | | |
| | ••••• | | • | | | |
| | • | | | | | |
| | • • • • • • • • • • • • • • • • • • • | | • | | | |
| | | | • | | | |
| 8. Vehicular Access Arr 擬議發展計劃的行 | | nt of the Development Proposal 安排 | • | | | |
| Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤/有關建築物? | Yes 是 | ☑ There is an existing access. (please indicate the street name, wh appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用)) Accessible from Kam Sheung Road MTR Station via a footpath □ There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the wid 有一條擬議車路。(請在圖則顯示,並註明車路的闊度) | | | | |
| | No 否 | | | | | |
| Any provision of parking space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供停車位? | Yes 是 | □ (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示) Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) | | | | |
| | No否 | | | | | |
| Any provision of loading/unloading space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供上落客貨車位? | Yes 是 | □ (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示) Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) | | | | |
| | No否 | | | | | |

| 9. Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響 | | | | | |
|---|---|---|--|--|--|
| justifications/reasons f | for not prov | sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give iding such measures. 量減少可能出現不良影響的措施,否則請提供理據/理由。 | | | |
| Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動? | No否 | □ Please provide details 請提供評情 | | | |
| Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及 | Yes 是 | ☐ (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面蹬頭示有關土地/池塘界線・以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍) ☐ Diversion of stream 河道改道 ☐ Filling of pond 填塘 | | | |
| 右列的工程? (Note: where Type (ii) application is the subject of application, please skip this section. 註:如申請涉及第(ii)類申請,請跳至下一條問題。) | | Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 □About 约 Depth of filling 填塘深度 m 米 □About 约 □ Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 sq.m 平方米 □About 约 Depth of filling 填土原度 m 米 □About 约 □ Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 □About 约 Depth of excavation 挖土面積 m 米 □About 约 | | | |
| | No 否 | | | | |
| Would the | On traffic On water On drains On slopes Affected Landscap Tree Felli Visual In | supply 對供水 Yes 會 □ No 不會 ☑ ge 對排水 Yes 會 □ No 不會 ☑ | | | |
| development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否 造成不良影響? | diameter a | ate measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, at breast height and species of the affected trees (if possible) 量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木,請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹種(倘可) | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

| 10. Justifications 理由 |
|---|
| The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要,請另頁說明。 |
| |
| Please refer to the supplementary statement. |
| |
| · |
| |
| |
| |
| |
| |
| · |
| |
| · |
| · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| , |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| ······································ |

| 11. Declaration 聲明 | |
|---|--|
| I hereby declare that the particulars given in this application 本人謹此聲明,本人就這宗申請提交的資料,據本人所 | are correct and true to the best of my knowledge and belief. 知及所信,均屬真實無誤。 |
| | rials submitted in this application and/or to upload such materials public free-of-charge at the Board's discretion.本人現准許委 載至委員會網站,供公眾免費瀏覽或下載。 |
| Signature 簽署 Michael WONG | □ Applicant 申請人 / ☑ Authorised Agent 獲授權代理人 |
| Name in Block Letters 姓名(請以正楷填寫) | Position (if applicable) 職位 (如適用) |
| Professional Qualification(s) 專業資格 HKIP 香港規劃師導 HKILA 香港園境師 RPP 註冊專業規劃師 Others 其他 | 昼會 / □ HKIA 香港建築師學會 /會 / □ HKIE 香港工程師學會 / |
| on behalf of 代表 R-riches Property Consultants Limited 【** Company 公司 / ** Organisation Name a | and Chop (海路) 機構名稱及蓋章(如適用) |
| Date 日期 1/11/2023 | (DD/MM/YYYY 日/月/年) |
| | e BELANA |
| · Dama | _1。 /#==-}- |

Remark 備註

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請 資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance. 任何人在明知或故意的情況下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

- 1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:
 - 委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規 劉委員會規劃指引的規定作以下用途:
 - (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱;以及
 - (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。
- 2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph I above.
 申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第 I 段提及的用途。
- 3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料,應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

| Maximum number of sets of ashes that may be interred in the niches | | • |
|---|----------------------------|---------------------------------------|
| ナイベンドウ rb. 同V女 〒1779 かんは、オームト母ん。同 | s | |
| 在龜位內最多可安放骨灰的數量 Maximum number of sets of ashes that may be interred other than in | niohoo | · |
| 在非龜位的範圍內最多可安放骨灰的數量 | i niches | |
| otal number of niches。確位總數 | , | <u>.</u> · |
| Total number of single miches 單人龕位總數 | , | · |
| Number of single niches (sold and occupied) 單人龕位數目 (巴售並佔用) | | |
| Number of single niches (sold but unoccupied) | | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
| 單人龕位數目 (已售但未佔用) | | |
| Number of single niches (residual for sale) 單人龕位數目 (待售) | | |
| Tatal annulus of double with a | | |
| Total number of double niches 雙人龕位總數 | | |
| Number of double niches (sold and fully occupied) | | |
| 雙人龕位數目 (已售並全部佔用) | | |
| Number of double niches (sold and partially occupied) | | |
| 雙人龕位數目 (已售並部分佔用) | | |
| Number of double niches (sold but unoccupied) | | |
| 雙人龕位數目 (已售但未佔用) Number of double niches (residual for sale) | | |
| 雙人龕位數目 (待售) | | |
| Total no. of niches other than single or double niches (please specify | ,,,, | |
| 除單人及雙人龕位外的其他龕位總數 (請列明類別) | (ype) | |
| · | | |
| Number. of niches (sold and fully occupied) | | |
| の企業を表現しています。 | | |
| Number of niches (sold and partially occupied) 龕位數目 (已售並部分佔用) | | |
| 照此数日(し言业品の間内) Number of niches (sold but unoccupied) | \ | |
| 爺位數目 (已售但未佔用) | · | |
| Number of niches (residual for sale) | | |
| â位數目 (待售) | • | |
| | | |
| oposed operating hours 擬議營運時間 | | |
| | | |
| Ash interment capacity in relation to a columbarium means – | | |
| 就靈灰安置所而言,骨灰安放容量指: | , | |
| - the maximum number of containers of ashes that may be interred in each ni 每個爺位內可安放的骨灰容器的最高數目; | iche in the columbarium; | |
| 다 마하다 이 첫 () 전 () 이 () () () () () () () () () () () () () | thes in any area in the co | lumbarium; and |
| 在該鹽灰安置所並非愈位的範圍內,總共最多可安放多少份骨灰;以 the total number of sets of ashes that may be interred in the columbarium. | | iumoanum, and |

| Gist of Applica | ation | 申請摘要 | | | | | |
|---|-----------------------------------|--|---|--------------------------|----------------------|---------------------------|-----------------------------------|
| consultees, uploaded available at the Pland (讀 <u>盡</u> 以英文及中 | i to the ning En 文填寫 劃資料 | ooth English and C Town Planning Bo quiry Counters of th 。此部分將會發送 查詢處供一般參閱 | ard's Website fo e Planning Depar 予相關諮詢人士 。) | r browsing ar | nd free eral info | downloading ormation.) | by the public and |
| Application No. 申請編號 | | fficial Use Only) (請 | | , | | | |
| Location/address 位置/地址 | | 900 (Part), 901 S.A Part) in D.D. 103, k | | | | t), 904 (Parl |), 905 (Part) and |
| Site area | | | | . 1,80 | nn sc | . m 平方划 | K☑ About 約 |
| 地盤面積 | (includ | les Government land | l of 包括政府 _ | | | | 怅☑About約) |
| Plan 圖則 | Appı | oved Kam Tin Soul | th Zoning Plan N | lo. : S/YL-KT | S/15 | | |
| Zoning 地帶 | "Ag | riculture" Zone | | | | | |
| Applied use/ development 申請用途/發展 | Prop | oosed Religious Inst | titution with Anc | illary Facilitie | s and A | ssociated Fi | lling of Land |
| Gross floor are and/or plot ration | | | sq.m | 平方米 | | Plot Ra | tio 地積比率 |
| 總樓面面積及 地積比率 | | Domestic 住用 | 1 | □ About 約 □ Not more 不多於 | - | 1 | □About 約 □Not more than 不多於 |
| • • . | | Non-domestic 非住用 | 265 | ☑ About 約☐ Not more 不多於 | | 0.15 | ☑About 約 □Not more than 不多於 |
| i) No. of blocks 幢數 | | Domestic 住用 | | | 1 | | |
| | ï | Non-domestic 非住用 | | | 9 | , | , . |
| | | Composite 綜合用途 | , | | 1 | | |

| (iii) | Building height/No. of storeys 建築物高度/層數 | Domestic 住用 | m 米 □ (Not more than 不多於) |
|-------|---|---------------------|--|
| | • | | / mPD 米(主水平基準上) □ (Not more than 不多於) |
| | | | Storeys(s) 層 (Not more than 不多於) |
| | | | (□Include 包括/□ Exclude 不包括 □ Carport 停車間 □ Basement 地庫 □ Refuge Floor 防火層 □ Podium 平台) |
| | | Non-domestic 非住用 | 3 - 5 (about) m 米 □ (Not more than 不多於) |
| | | | / mPD 米(主水平基準上) □ (Not more than 不多於) |
| | | | Storeys(s) 層 1 □ (Not more than 不多於) |
| | | | / (□Include 包括/□ Exclude 不包括 □ Carport 停車間 □ Basement 地庫 □ Refuge Floor 防火層 □ Podium 平台) |
| | | Composite 綜合用途 | / m 米 □ (Not more than 不多於) |
| | · . | | / mPD 米(主水平基準上) □ (Not more than 不多於) |
| | | | Storeys(s) 層 / □ (Not more than 不多於) |
| | | | (□Include 包括/□ Exclude 不包括 □ Carport 停車間 □ Basement 地庫 □ Refuge Floor 防火層 □ Podium 平台) |
| (iv) | Site coverage 上蓋面積 | | 15 % Ø About 約 |
| (v) | No. of units 單位數目 | | 1 |
| (vi) | Open space 休憩用地 | Private 私人 | / sq.m 平方米 ロ Not less than 不少於 |
| | | Public 公眾 | / sq.m 平方米 🗆 Not less than 不少於 |

| (vii) | No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨 車位數目 | Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數 Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他(請列明) | , |
|-------|--|--|---|
| | | Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位/停車處總數 Taxi Spaces 的士車位 | 1 |
| | | Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 | |
| | | Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) | |
| | | | |

| Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件 | • | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
|---|---------|---------------------------------------|
| | Chinese | English |
| , | 中文 | 英文 |
| Plans and Drawings 圖則及繪圖 | | |
| Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖 | | |
| Block plan(s) 樓宇位置圖 | | |
| Floor plan(s) 樓宇平面圖 | | Ø |
| Sectional plan(s) 截視圖 | | \square |
| Elevation(s) 立視圖 | | |
| Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片 | | |
| Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖 | | |
| Others (please specify) 其他(請註明) | | \mathbf{Q} |
| Location plan, Zoning plan, Plan showing the land status of the application site, | | • |
| Plan showing filling of land area, Fire service installations proposal | | |
| Reports 報告書 | | |
| Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據 | | 図 . |
| Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) | | |
| 環境評估(噪音、空氣及/或水的污染) | | |
| Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估 | | . 🗆 |
| Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估 | | |
| Visual impact assessment 視覺影響評估 | | |
| Landscape impact assessment 景觀影響評估 | | |
| Tree Survey 樹木調查 | | |
| Geotechnical impact assessment 土力影響評估 | | |
| Drainage impact assessment 排水影響評估 | | |
| Sewerage impact assessment 排污影響評估 | | □ . |
| Risk Assessment 風險評估 | | |
| Others (please specify) 其他(請註明) | | |
| | , | |
| | | |
| Note: May insert more than one「レ」. 註:可在多於一個方格內加上「レ」號 | | ٠ |

- Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.
- 註: 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異,城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。

此為空白頁。 This is a blank page.

Supplementary Statement

1) Background

- 1.1 The applicant seeks to use various Lots in D.D. 103, Kam Tin, Yuen Long, New Territories (the Site) for 'Proposed Religious Institution with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land' (Plan 1). The applicant, Wah Kong Temple Association, is a non-profit charitable institution which aims at providing a venue to promote Taoism and Buddhism to the public (Appendix I).
- 1.2 The applied use is for a temple of 'Wah Kong Sin-si' 「華光先師」 where various religious activities involving Taoist and Buddhist text study lectures and promotion of Taoism and Buddhism will be held with the aim to bring benefits to the wider community.

2) Planning Context

- 2.1 The Site falls within an area zoned as "Agriculture ("AGR") on the Approved Kam Tin South Outline Zoning Plan No. S/YL-KTS/15 (Plan 2). According to the Notes of the OZP, 'Religious Institution' is a column 2 use within the "AGR" zone, which requires permission from the Board. Although the proposed development is not entirely in line with the long term planning intention of the "AGR" zone, sympathetic consideration should be given to application as the applicant is a bona fide charitable organization with the aim to serve the wider community.
- 2.2 Although there is no previous application for 'religious institution' within the same "AGR" zone, a S.16 planning application (No. A/YL-TT/579) for the same use within another "AGR" zone was approved by the Board on 17/2/2023. Approval of the current application is in line with the Board's previous decision and would not set undesirable precedent within the same "AGR" zone.
- 2.3 In addition, a large portion of the Site (i.e. 487m²) is reserved for agricultural use, i.e. greenhouses and farm land for the enjoyment of visitors, with the intention of purifying their minds through farming (Plans 4 and 10). As the farming activities are similar to the always permitted use within the "AGR" zone, therefore, not frustrating the planning intention of the "AGR" zone. The proposed building height and form of structures are insignificant and similar to the nearby structures within the "AGR" zone, therefore, it is considered not incompatible with the surrounding environment.



3) Development Proposal

3.1 The Site occupies an area of 1,800 m² (about) (Plan 3). 9 single-storey structures are proposed at the site for religious use (temple), store room, guard room, greenhouse sand washrooms with a total GFA of 265 m² (about) (Plans 4 to 9). Details of development parameters are shown at Table 1 below:

Table 1 - Major Development Parameters

| Application Site Area | 1,800 m² (about) |
|-----------------------|------------------|
| Covered Area | 265 m² (about) |
| Uncovered Area | 1,535 m² (about) |
| Plot Ratio | 0.15 (about) |
| Site Coverage | 15% (about) |
| Number of Structure | 9 |
| Total GFA | 265 m² (about) |
| - Domestic GFA | Not applicable |
| - Non-Domestic GFA | 265 m² (about) |
| Building Height | 3 m – 5m (about) |
| No. of Storey | 1 |

- 3.2 The Site involves 783 m² (about) of filling of land of not more than 0.2m (about) for site formation of structures, circulation area and footpath. The proposed filling of land is required to meet the operational need, i.e. for site formation of structures and circulation area (Plan 10). The number of structures and extend of land filling have been kept to minimal. The applicant will strictly follow the proposed scheme, and no further filling of land is required.
- 3.3 The Site is accessible from Kam Sheung Road MTR Station via a footpath (Plan 1). As the Site is not directly connected to any road network, no parking and loading/unloading space is provided at the Site. Staff and visitors are required to commute to the Site by public transport (Kam Sheung Road MTR Station is located approximately 700m from the Site), then walk to the Site. Regarding the logistics arrangement of the Site, goods/tools to support the daily operation of the Site will either be transported by trolleys or hand-carried by staff.
- 3.4 During the operation of the proposed development, the major source of wastewater will be sewage from toilets generated by staff. The applicant will implement good practices under



Propercy PN 5/93 when designing on-site drainage system with the Site, i.e. the use of septic tank for sewage treatment. Licensed collectors will be employed by the applicant to collect and dispose of sewage regularly.

4) Operation Mode

4.1 The proposed development will operate from 10:00 to 17:00 daily, including public holidays. On average, 4 members of staff will be present at the Site for maintenance and cleaning and about 16 visitors will visit the Site per day (i.e. 8 in the AM section and 8 in the PM section respectively) for Taoist and Buddhist study. Visitor is required to make appointment in advance to access the Site. Details of pedestrian flow generated by the proposed development are shown at Table 2 below:

Table 2 – Pedestrian Flow Generated by the Proposed Development

| | | Pedestrian Flow | |
|---------------|-------------------|-------------------|-------|
| Time Period | Staff | Visitor | Total |
| | (a) | (b) | (a+b) |
| | 4 | 4 | |
| 10:00 - 11:00 | (10:00 - 10:10) | (10:00 – 10:10) | 8 |
| | Entering the Site | Entering the Site | |
| | | 4 | |
| 11:00 - 12:00 | 0 | (11:00 – 11:10) | 4 |
| | | Entering the Site | |
| | | 8 | |
| 12:00 - 13:00 | 0 | (12:50 – 13:00) | 8 |
| | | Leaving the Site | |
| | | 4 | |
| 13:00 – 14:00 | 0 | (13:00 – 13:10) | 4 |
| | | Entering the Site | |
| | | 4 | |
| 14:00 – 15:00 | 0 | (14:00 – 14:10) | 4 |
| | | Entering the Site | |
| | _ | 8 | |
| 15:00 – 16:00 | 0 | (15:50 – 16:00) | 8 |
| | | Leaving the Site | |
| | 4 | | _ |
| 16:00 – 17:00 | (16:50 – 17:00) | 0 | 4 |
| | Leaving the Site | | |

4.2 Since the pedestrian flow generated by the proposed development is minimal, adverse impacts



on the footpath should not be anticipated.

4.3 Various types of fruits and vegetables will be grown in the designated greenhouses and farm area (Plans 4 and 10). Crops from agricultural farming are free to be carried away by visitors. No public announcement system or any form of audio amplification system will be used at the Site. No columbarium services, worshipping of ancestor tablets and burning of joss paper/offerings will take place at the Site at any time during the planning approval period. The applicant will strictly comply with all environmental protection / pollution control ordinances, i.e. Water Pollution Control Ordinance, Air Pollution Control Ordinance, Noise Control Ordinance etc. at all times during the planning approval period. Therefore, adverse impacts generated by the proposed development are not anticipated.

5) Conclusion

- 5.1 The proposed development will not create significant nuisance to the surrounding areas. Adequate mitigation measures will be provided, i.e. submission of fire service installations proposal to mitigate any adverse impact arising from the proposed development after planning approval has been granted by the Board (Appendix II).
- 5.2 In view of the above, the Board is hereby respectfully recommended to approve the subject application for 'Proposed Religious Institution with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land'.

R-riches Property Consultants Limited
November 2023



APPENDIX

Appendix I Letter from Inland Revenue Department confirming the applicant is a

Charitable Institution or Trust of a Public Character

Appendix II Fire Service Installations Proposal

LIST OF PLANS

| Plan 1 | Location Plan |
|---------|--|
| Plan 2 | Plan Showing the Zoning of the Application Site |
| Plan 3 | Plan Showing the Land Status of the Application Site |
| Plan 4 | Layout Plan |
| Plan 5 | Layout and Elevation Plan |
| Plan 6 | Layout and Elevation Plan |
| Plan 7 | Layout and Elevation Plan |
| Plan 8 | Layout and Elevation Plan |
| Plan 9 | Layout and Elevation Plan |
| Plan 10 | Plan showing the Land Filling Area of the Application Site |







稅務局 香港灣仔告士打道5號 稅務大樓

來函編號: Your Ref.:

來函請敍明本局檔案號碼

IN ANY COMMUNICATON PLEASE QUOTE OUR FILE NO.

檔案號碼:

IR File No. :

Wah Kong Temple (Hong Kong) Association Company Limited INLAND REVENUE DEPARTMENT

REVENUE TOWER
5 GLOUCESTER ROAD, WAN CHAI,
HONG KONG.

網址 Web site: (http://www.ird.gov.hk)

來函請寄「香港郵政總局信箱 132 號稅務局局長收」 ALL CORRESPONDENCE SHOULD BE ADDRESSED TO— COMMISSIONER OF INLAND REVENUE G.P.O. BOX 132, HONG KONG.

電話 Tel. No.

2594 5300

傳真號碼

Fax No.

2180 7446

電 郵 E-mail

taxinfo@ird.gov.hk

先生/女士:

Dear Sir/Madam,

現 寶 由 2 0 1 9 年 2 月 1 日 起 This is to confirm that with effect from 1 February 2019

華光廟宇委員會(香港)有限公司

WAH KONG TEMPLE (HONG KONG) ASSOCIATION COMPANY LIMITED

因屬公共性質的慈善機構或慈善信託團體, being a charitable institution or trust of a public character,

故可根據《稅務條例》第88條獲豁免繳稅。 is exempt from tax under Section 88 of the Inland Revenue Ordinance.

PEOFW

稅務局局長(梁建文代行)

(LEUNG Kin-man)

for Commissioner of Inland Revenue

2019年 4月 3日

附註 本獲豁免繳稅證明魯純粹是確認貴機構的免稅地位,而不是為符合非稅務用途的要求而發出,包括申請校舍、建校用地或空置公共屋邨非住宅單位;申請於活化計劃下使用政府歷史建築;申請種子基金成立社會企業及申請文與活動的場租資助。

Note This tax exemption certificate solely serves as a confirmation of the tax exemption status of your organisation. It is not issued for fulfilling requirements of non-tax related purposes, including applications for school premises, school sites or vacant non-domestic premises in public housing estates, applications for the use of government-owned historic buildings under the revitalization scheme, applications for seed grants to set up social enterprises and applications for rental subsidy in respect of cultural activities.

表格 302 (6/2018) I. R. 302 (6/2018)



編號_____ No.

公司註冊處 COMPANIES REGISTRY

公司更改名稱證明書 CFRTIFICATE OF CHANGE OF NAME

本人謹此證明 I hereby certify that

WAH KONG TEMPLE ASSOCIATION LIMITED 華光廟宇委員會有限公司

已獲發特許證可無須加入「有限公司」一詞,並已藉having been granted a licence to dispense with the word 'Limited' and having by特別決議更改其名稱,該公司為有限公司,special resolution changed its name, is a limited company and is now incorporated 其根據香港法例第622章《公司條例》註册的under the Companies Ordinance (Chapter 622 of the Laws of Hong Kong)名稱現為in the name of

WAH KONG TEMPLE ASSOCIATION 華光廟宇委員會

本證明書於 $二 O \subseteq O$ 年 十一 月 二十七 日發出。 **Issued on** 27 November 2020.

& (sui

香港特別行政區公司註冊處處長徐麗貞 Ms Kitty TSUI

Registrar of Companies Hong Kong Special Administrative Region

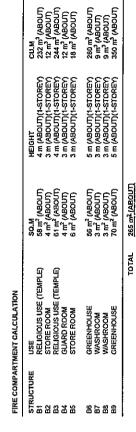
註 Note:

公司名稱獲公司註冊處註冊,並不表示獲授予該公司名稱或其任何部分的商標權或任何其他知識產權。

Registration of a company name with the Companies Registry does not confer any trade mark rights or any other intellectual property rights in respect of the company name or any part thereof.

| DEVELOPMENT PARAMETERS | | |
|---|---|-------------------------------|
| APPLICATION SITE AREA COVERED AREA UNCOVERED AREA | : 1,800 m² : 265 m² : 1,535 m² | (ABOUT) (ABOUT) (ABOUT) |
| PLOT RATIO SITE COVERAGE | : 0.15 : 15 % | (ABOUT) (ABOUT) |
| NO, OF STRUCTURE DOMESTIC GFA NON-DOMESTIC GFA TOTAL GFA | :9 :NOT APPLICABLE :265 m² (ABOUT :265 m² (ABOUT | ICABLE (ABOUT) (ABOUT) |
| BUILDING HEIGHT NO. OF STOREY | :3m-5m (ABOUT) :1 | (Авоил) |

NO PARKING AND LOADING / UNLOADING SPACE IS PROVIDED AT THE APPLICATION SITE.



R-Riches

PROPOSED RELIGIOUS INSTITUTION WITH ANCILLARY FACILITIES AND ASSOCIATED FILLING OF LAND

VARIOUS LOTS IN D.D. 103, KAM TIN, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

DMC TITLE FSIS PROPOSAL 1:500 @ A4 占 NGRESS/EGRESS APPLICATION SITE STRUCTURE LEGEND

29.05.2023

8

APPENDIX II

FARM 2盟 \\\ APPLICATION SITE OPEN SPACE ENTRANCE / EXIT 2.5 m (ABOUT)(W) OPEN OPEN SPACE FOOTPATH **1**

FIRE SERVICE INSTALLATIONS

Œ

EXIT SIGN AND EMERGENCY LIGHT

5 KG DRY POWDER TYPE FIRE EXTINGUISHER (H)

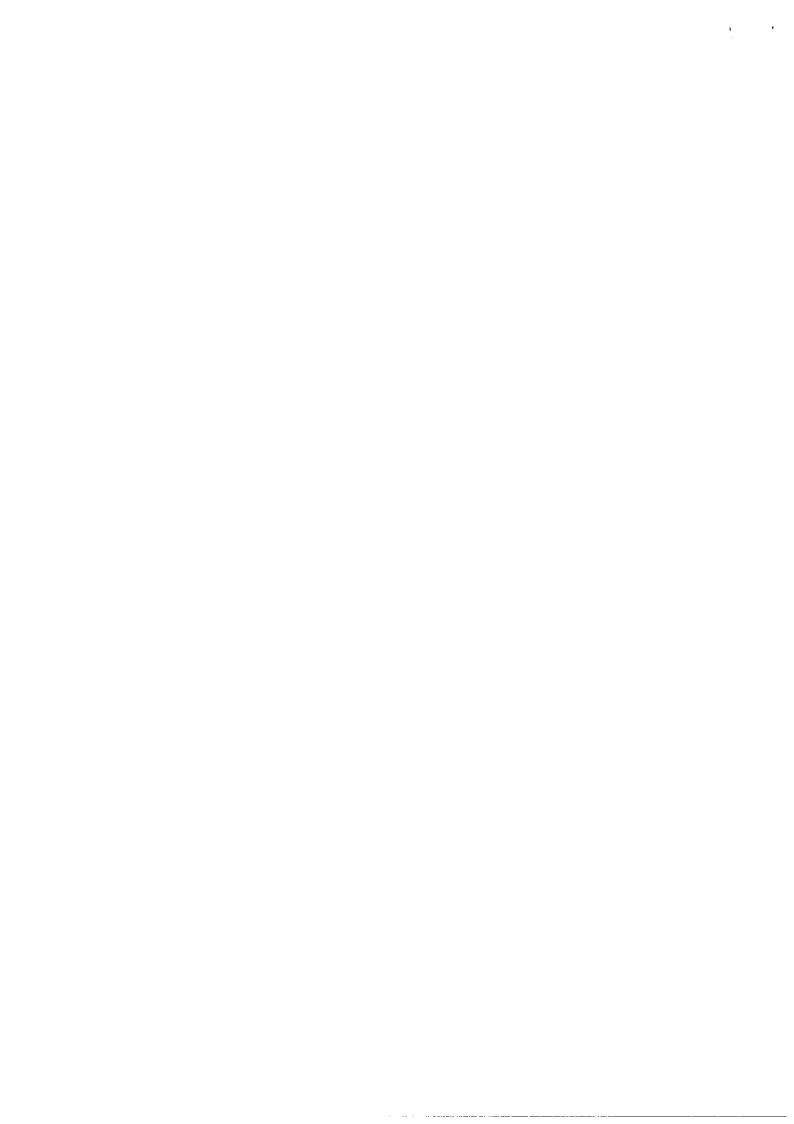
FS NOTES:

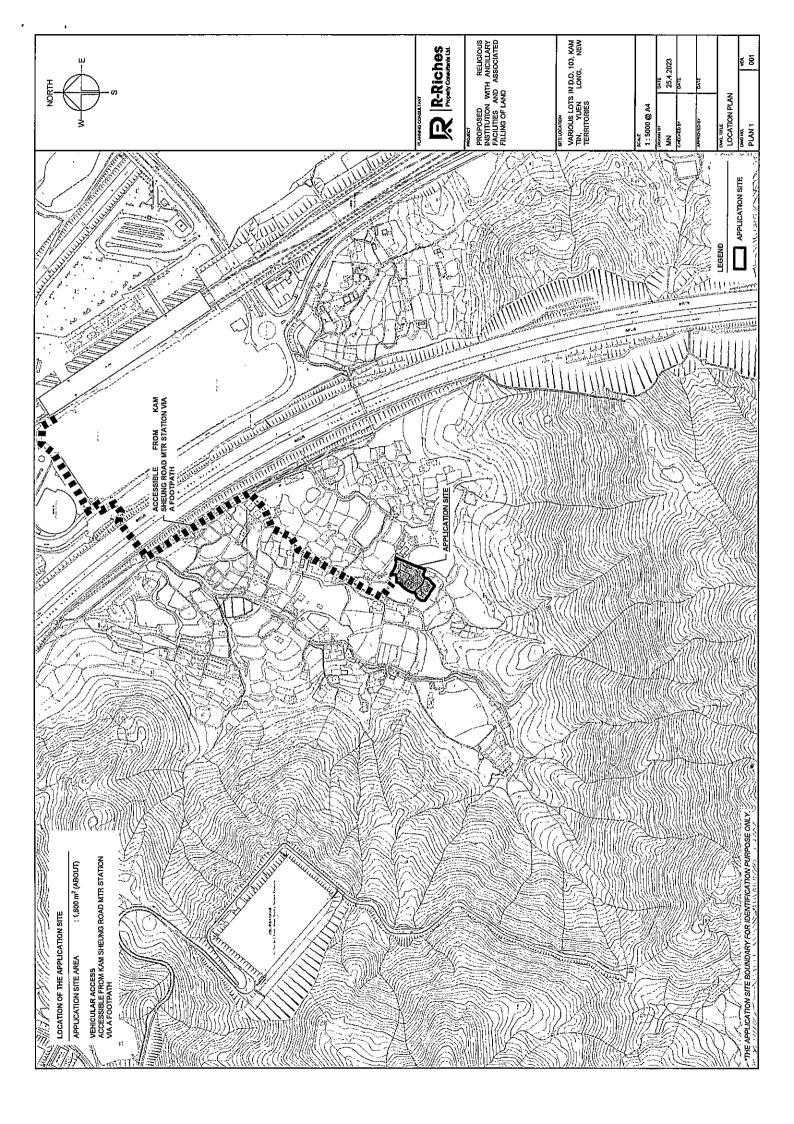
SUFFICIENT EMERGENCY LIGHTING SHALL BE PROVIDED THROUGHOUT THE ENTIRE BUILDING IN ACCORDANCE WITH BSS266-1:2016 AND BS EN1838-2013 AND FSD CIRCULAR LETTER 6/2021

SUFFICIENT DIRECTIONAL AND EXIT SIGN SHALL BE PROVIDED IN ACCORDANCE WITH BS5268: PART 1 AND FSD CIRCULAR LETTER \$2203. ď

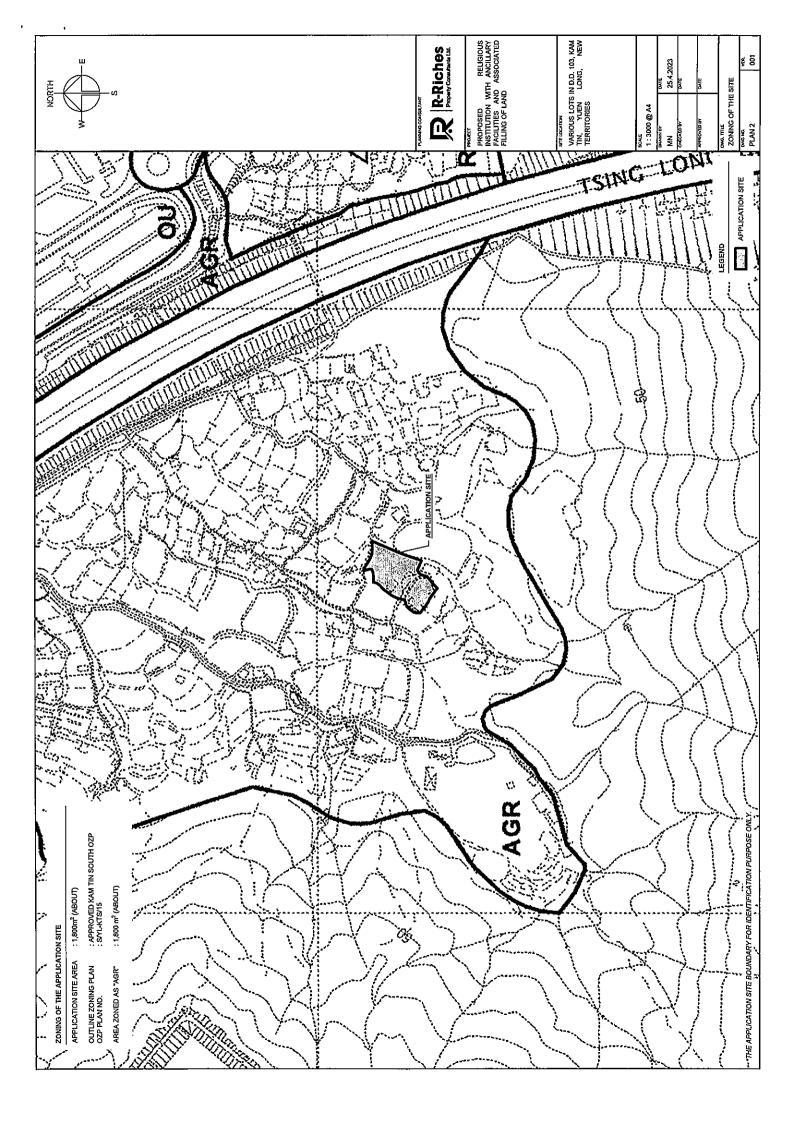
PORTABLE HAND-OPERATED APPROVED APPLIANCE SHALL BE PROVIDED AS REQUIRED BY OCCUPANCY. က

ACCESS IS PROVIDED FOR EMERGENCY VEHICLE TO REACH 30m OF ALL PART OF STRUCTURES. 4,

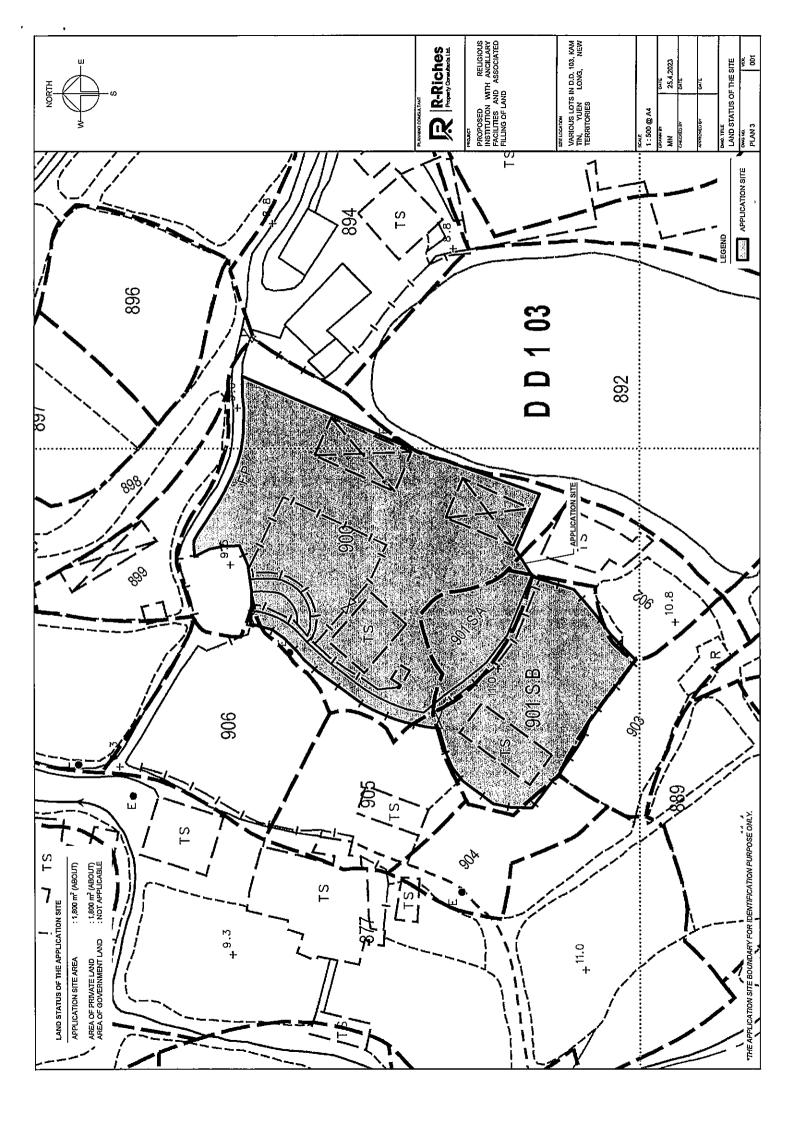














| WORTH CALL |
|------------|
|------------|

| STRUCTURE | USE | COVERED AREA | GFA | BUILDING HEIGHT |
|--|--|--|--|---|
| 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 2 | RELIGIOUS USE (TEMPLE) STORE ROOM RELIGIOUS USE (TEMPLE) GUARD ROOM STORE ROOM | 58 m² (ABOUT) 4 m² (ABOUT) 61 m² (ABOUT) 4 m² (ABOUT) 6 m² (ABOUT) | 58 m² (ABOUT) 4 m² (ABOUT) 61 m² (ABOUT) 4 m² (ABOUT) 6 m² (ABOUT) | 4 m (ABOUT)(1-STOREY) 3 m (ABOUT)(1-STOREY) 4 m (ABOUT)(1-STOREY) 3 m (ABOUT)(1-STOREY) 3 m (ABOUT)(1-STOREY) |
| 88 88 89 | GREENHOUSE WASHROOM WASHROOM GREENHOUSE | 56 m² (ABOUT) 3 m² (ABOUT) 3 m² (ABOUT) 70 m² (ABOUT) | 56 m² (ABOUT) 3 m² (ABOUT) 3 m² (ABOUT) 70 m² (ABOUT) | 5 m (ABOUT)(1-STOREY) 3 m (ABOUT)(1-STOREY) 3 m (ABOUT)(1-STOREY) 5 m (ABOUT)(1-STOREY) |
| | TOTAL | 265 m² [ABOUT] | 265 m² (ABOUT) | |

: 9 : NOT APPLICABLE : 265 m² (ABOUT) : 265 m² (ABOUT)

NO. OF STRUCTURE DOMESTIC GFA NON-DOMESTIC GFA TOTAL GFA :3m-5m (ABOUT)

BUILDING HEIGHT NO, OF STOREY

(ABOUT)

: 0.15 : 15 %

PLOT RATIO SITE COVERAGE

: 1,800 m² (: 265 m² (: 1,535 m² (

DEVELOPMENT PARAMETERS
APPLICATION SITE AREA
COVERED AREA
UNCOVERED AREA

NO PARKING AND LOADING / UNLOADING SPACE IS PROVIDED AT THE APPLICATION SITE.

FARM FARM SPACE

OPEN SPACE

BY APPLICATION SITE

PROPOSED RELIGIOUS INSTITUTION WITH ANCILLARY FACILITIES AND ASSOCIATED FILLING OF LAND

R-Riches

VARIOUS LOTS IN D.D. 103, KAM TIN, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

§ §

DWG TRLE
LAYOUT PLAN
DWG NG
PLAN 4

APPLICATION SITE
STRUCTURE
INGRESS / EGRESS

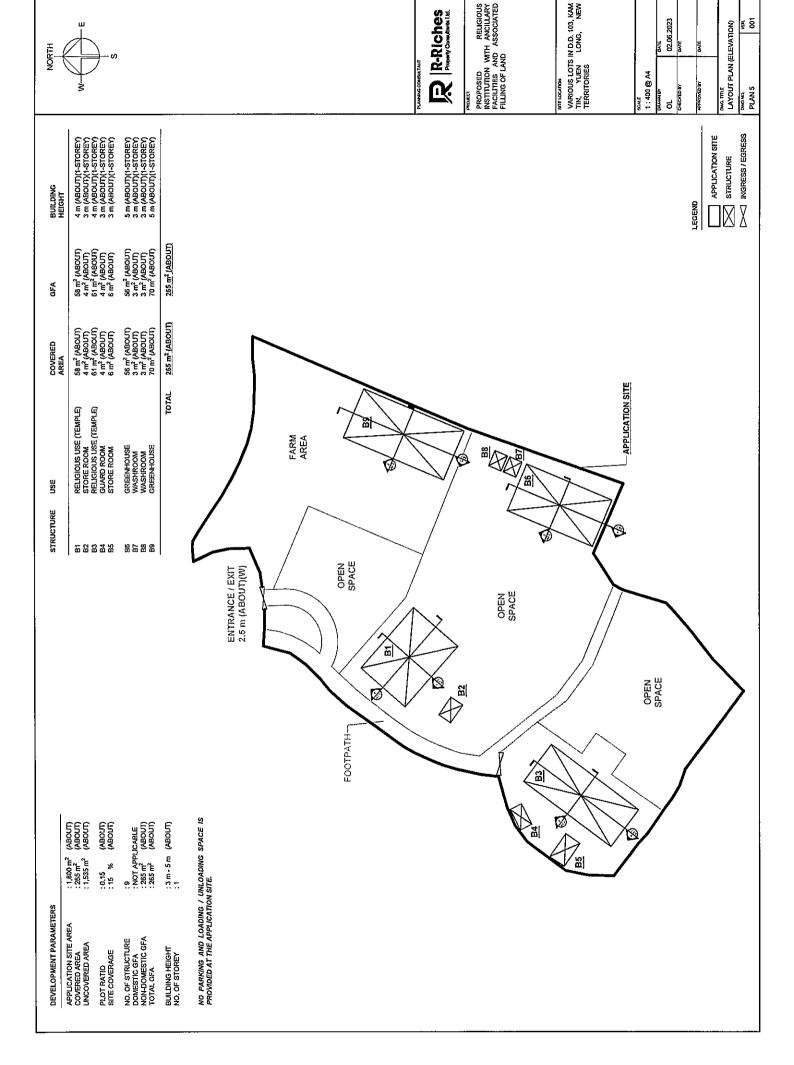
LEGEND

25,4,2023 oxte

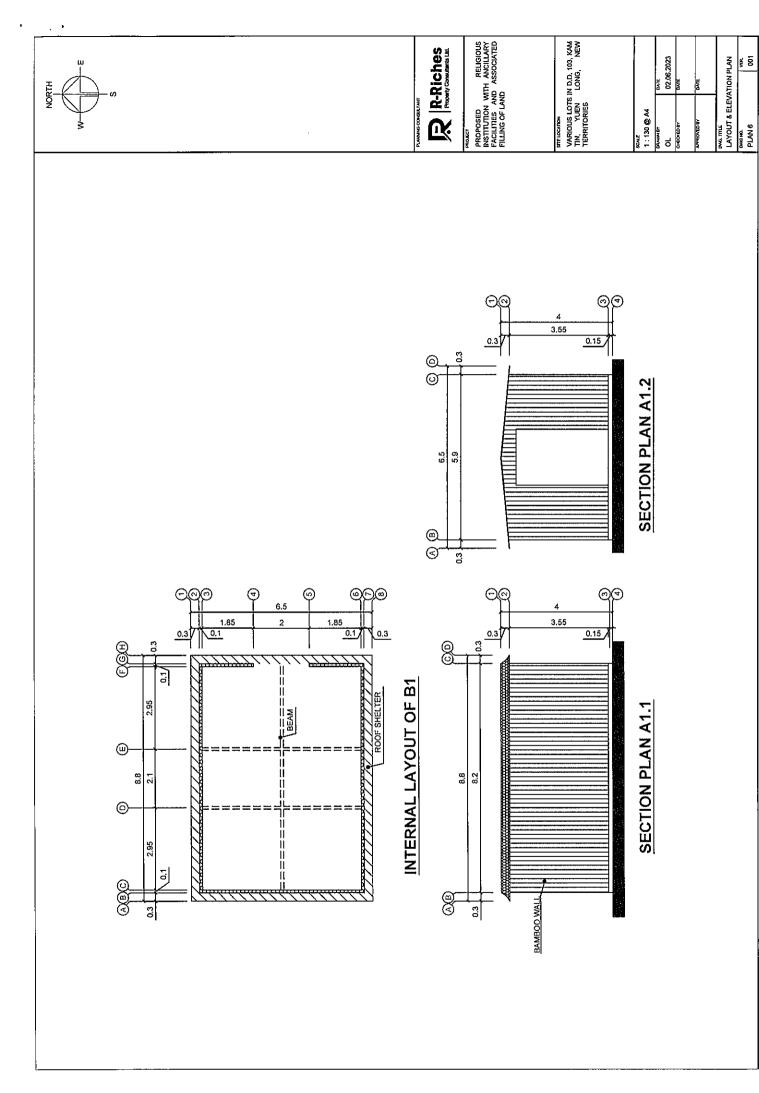
MN

SCALE 1:500 @ A4

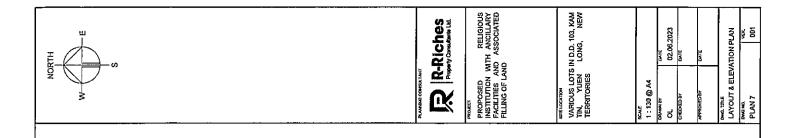


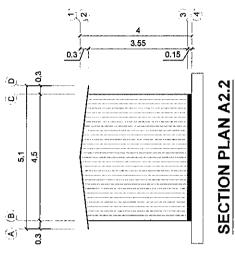


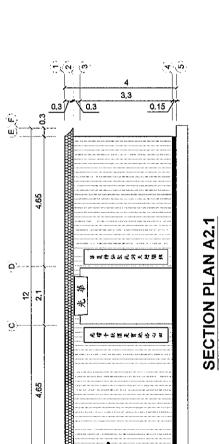
| | | • |
|--|--|---|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |





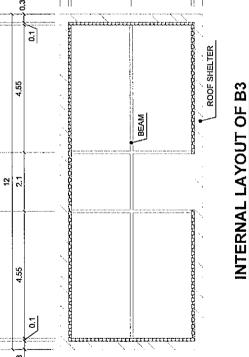






BAMBOO WALL

8



5.1

2.15

2.15

0,1

-10,00

F, G, H

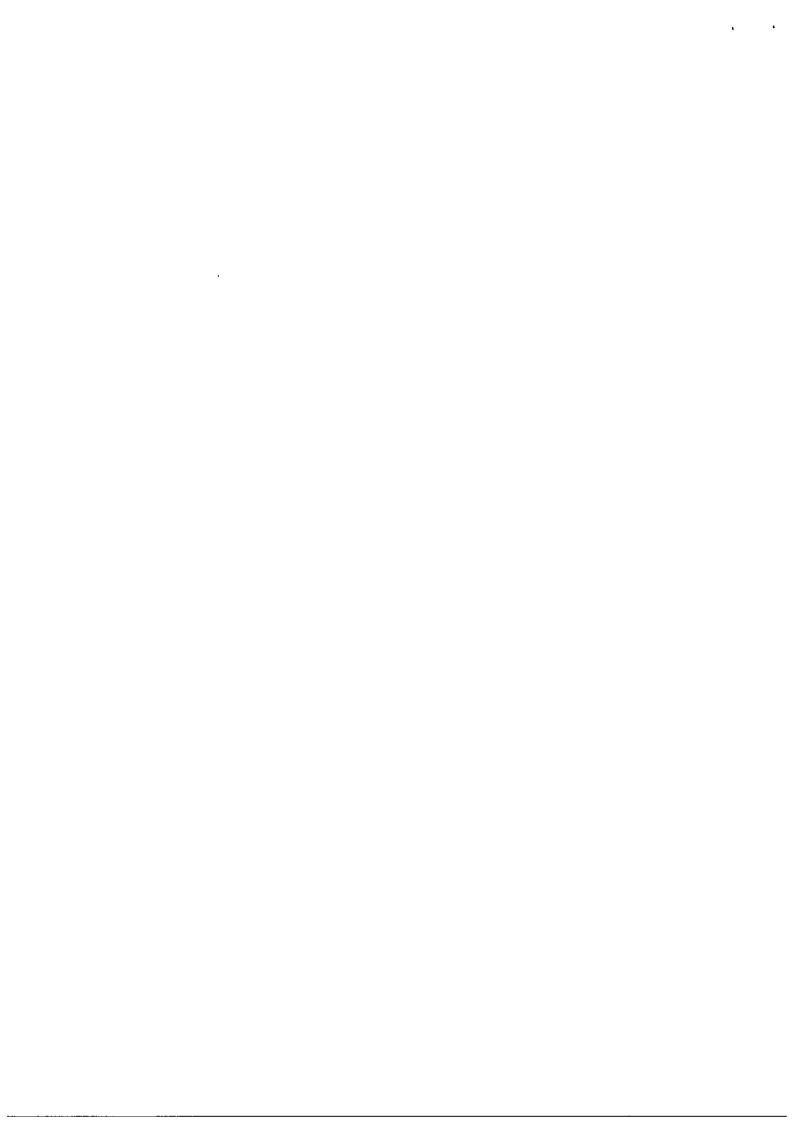
ш.

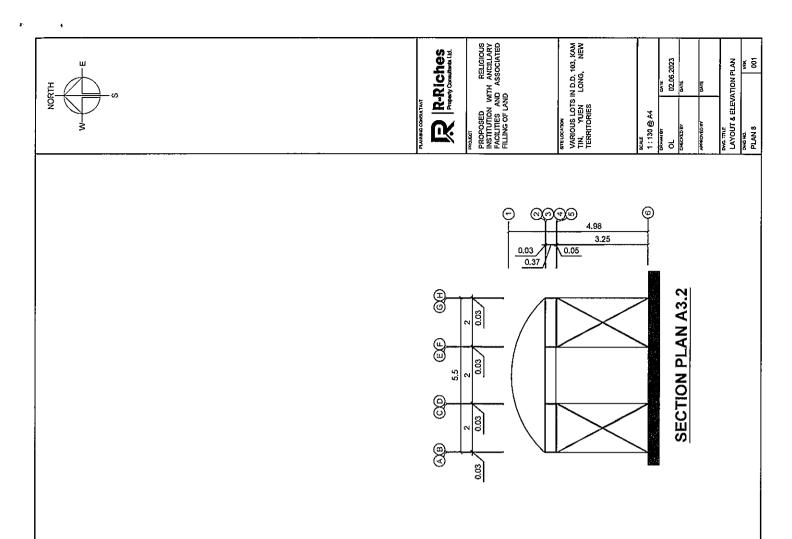
۵r

A B C

6.1

الم القائم





19

O

<u></u>

3.27

5

SECTION PLAN A3.1

ூ

0.1

INTERNAL LAYOUT OF B6

5.5

2

1.65

1:0

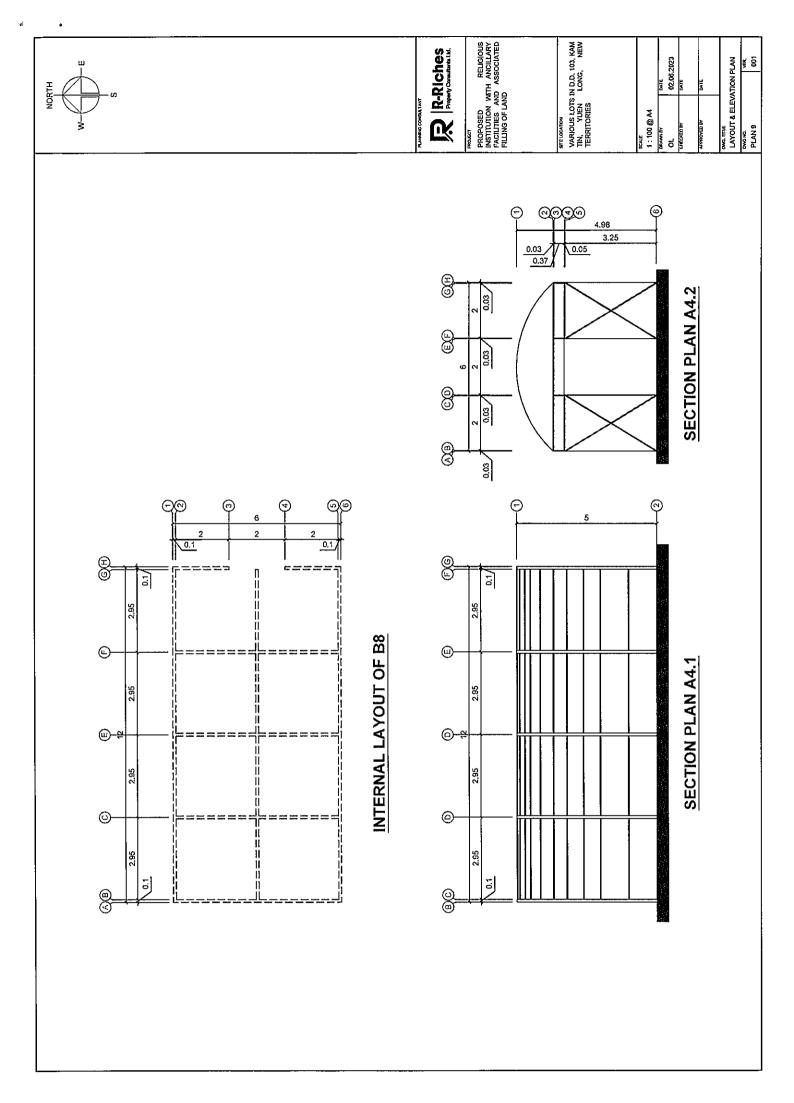
<u>(</u>

<u></u>

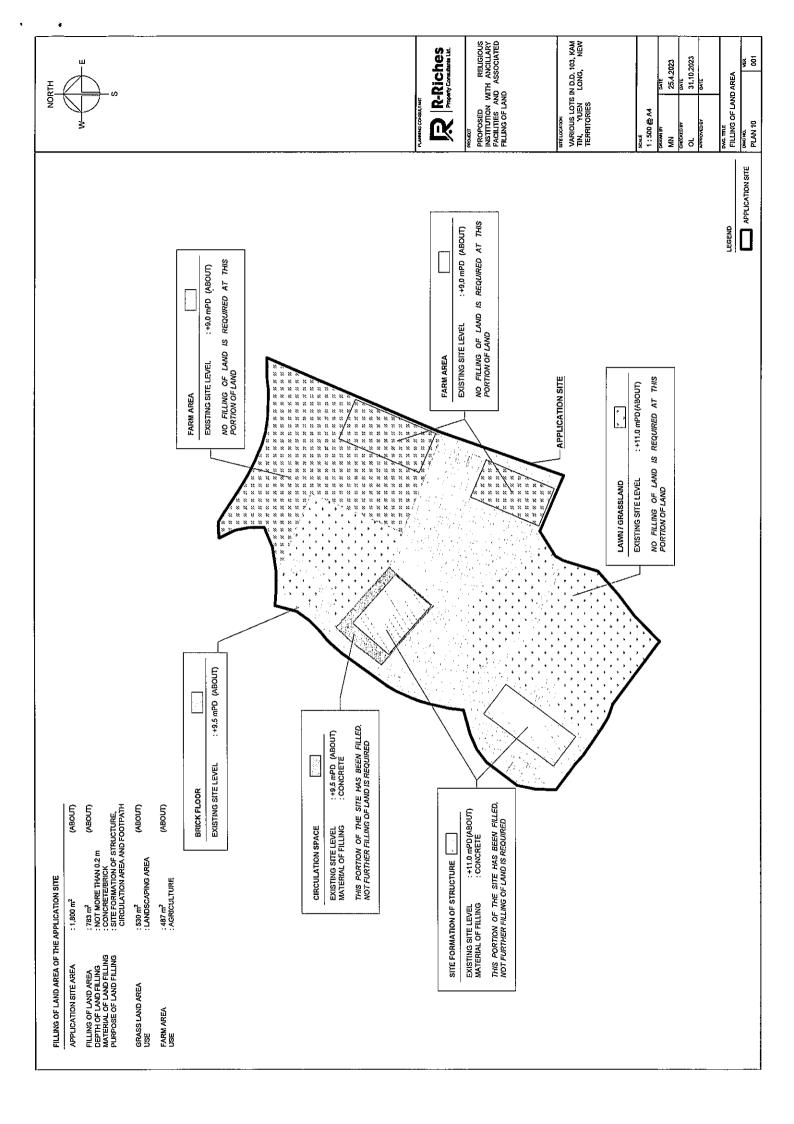
327

6

| | | |
|------|--|--|









Our Ref.

: DD103 Lot 900 & VL

Your Ref.

: TPB/A/YL-KTS/979

The Secretary
Town Planning Board
15/F, North Point Government office
333 Java Road
North Point, Hong Kong

顧問有限公司 **盈卓物業**

By Email

7 December 2023

Dear Sir,

1st Further Information

Proposed Religious Institution (Temple) with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land in "Agriculture" Zone, Various Lots in D.D. 103, Kam Tin, Yuen Long

(S.16 Planning Application No. A/YL-KTS/979)

We are writing to submit Further Information to provide clarifications for the subject application (Appendix I).

Should you require more information regarding the application, please contact our or the undersigned at your convenience. Thank you for your kind attention.

Yours faithfully,

For and on behalf of R-riches Property Consultants Limited

Matthew NG

Planning and Development Manager

Appendix I - Clarifications for the Proposed Development

1) The applicant would like to provide clarifications for the proposed development, details are as follows:

Previous Application

- 1.1 The application site (the Site) is the subject of a previous S.16 planning application (No. A/YL-KTS/814) for 'Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm)', which was approved by the Town Planning Board (the Board) on a temporary basis of 5 years on 8/3/2019. According to the approved scheme of the previous application, a total of 11 single-storey structures were proposed at the Site for 2 nos. of farmer resting rooms, 4 nos. of greenhouses and plant nurseries, 3 nos. of portable toilets and 2 nos. of security kiosks with total gross floor area (GFA) of 269.3 m² (about).
- 1.2 The hobby farm has been in operation since the approval of the planning application. However, the number of visitors of the hobby farm substantially reduced due to the outbreak of COVID-19 in early-2020. The applicant considered that it is financially unfeasible to continue to operate the hobby farm at such scale, subsequently, 2 greenhouses and plant nurseries (i.e. structures B3 and B4 of the approved scheme of the previous application) were demolished in order to reduce daily operation and maintenance costs of the Site.
- 1.3 Although the previous application was submitted by a different applicant, the Site was operated by the applicant (of the current application) with the aim to promote Taoism and Buddhism through hobby farming. However, religious activities, i.e. worshipping of Wah Kong Sin-si activities, studying of Taoist and Buddhist texts etc. were carried out elsewhere due to the lack of funding for a proper venue and the statutory planning restrictions of the Site.

Current Application

- 1.4 Until late-2023, funding was finally obtained by the applicant to consolidate the aforesaid religious and farming activities into the Site. Therefore, the applicant seeks planning permission from the Board to convert the Site to a temple, providing a proper venue for the aforesaid religious activities for the enjoyment of the general public. The proposed scheme involves of converting the 2 existing farmer resting rooms to temples, while 2 existing greenhouses and 2 portable toilets are proposed to be remained for the current application.
- 1.5 The 2 structures proposed for temples are intended to provide indoor venue for Taoism and Buddhist text studying (Appendix I, Plans 1 to 3). The remaining area will be designated as open space, where worshipping activities (i.e. bathing of Buddha, worship Tai Sui, praying for good weather etc.), counselling and meditation sessions will be carried out. Furthermore, 2 existing greenhouses with farm area are provided at the Site to



promote mental purifying and healing through farming activities, forming part of the counselling and meditation sessions between staff and visitor.

- 1.6 Due to the limited number of staff working at the premises, the Site would be able to serve about 16 visitors per day (i.e. only 8 visitors in both the morning and afternoon sections). Prior reservation is required for visitors to access the Site, this is intended to restrict the amount of visitor and avoid overcrowding the Site, as well as to maintain a quiet and peaceful environment for worshiping and farming activities. According to the applicant, visitors are divided into groups (of not more than 8) and led by staff for worshipping and farming activities for each session. Individual counselling and meditation sessions are conducted at different part of the open space to ensure that each visitor has sufficient privacy, hence, large amount of open space is provided at the Site (Plans 1 to 3).
- 1.7 After planning permission has been obtained from the Board, the applicant will make submissions to relevant departments for building and lands matters, in order to facilitate the proposed scheme. The applicant will also strictly follow the proposed scheme and ensure that no columbarium services, worshipping of ancestor tablets and burning of joss paper/offerings will take place at the Site at any time during the planning approval period.

2) RtoC Table:

| | Departmental Comments | Applicant's Responses | |
|-----|---|--|--|
| 1. | Comments of District Lands Officer/Yuen Lo | ng, Lands Department (DLO/YL, LandsD) | |
| (a) | LandsD has grave concerns given that there are unauthorized building works and/or uses on Lot No. 901 S.B in D.D. 103 which are already subject to lease enforcement actions according to case priority. The lot owner(s) should remedy the lease breaches as demanded by LandsD. | The applicant will submit relevant applications to the Lands Department for the erection of structures to facilitate the proposed scheme after planning permission has been obtained from the Board. | |

| FIRE COMPART | FIRE COMPARTMENT CALCULATION | • | | |
|---|--|--|--|---|
| STRUCTURE B1 B2 B3 B4 B5 | USE RELIGIOUS USE (TEMPLE) STORE ROOM RELIGIOUS USE (TEMPLE) GUARD ROOM STORE ROOM | SQ.M 58 m² (ABOUT) 4 m² (ABOUT) 61 m² (ABOUT) 4 m² (ABOUT) 6 m² (ABOUT) | HEIGHT 4 m (ABOUT)(1-STOREY) 3 m (ABOUT)(1-STOREY) 4 m (ABOUT)(1-STOREY) 3 m (ABOUT)(1-STOREY) 3 m (ABOUT)(1-STOREY) | CU.M 222 m³ (ABOUT) 12 m³ (ABOUT) 244 m³ (ABOUT) 12 m³ (ABOUT) 18 m³ (ABOUT) |
| 86 83 89 | GREENHOUSE WASHROOM WASHROOM GREENHOUSE | 56 m² (ABOUT) 3 m² (ABOUT) 3 m² (ABOUT) 70 m² (ABOUT) | 5 m (ABOUTX1-STOREY) 3 m (ABOUTX1-STOREY) 3 m (ABOUTX1-STOREY) 5 m (ABOUTX1-STOREY) | 280 m³ (ABOUT) 9 m³ (ABOUT) 9 m³ (ABOUT) 350 m³ (ABOUT) |

(ABOUT) (ABOUT) (ABOUT)

: 1,800 m² : 265 m² : 1,535 m²

DEVELOPMENT PARAMETERS APPLICATION SITE AREA COVERED AREA UNCOVERED AREA (ABOUT) (ABOUT)

:0.15 :15 %

PLOT RATIO SITE COVERAGE

(ABOUT) :9 :NOT APPLICABLE :265 m² (ABOUT) :265 m² (ABOUT)

NO. OF STRUCTURE DOMESTIC GFA NON-DOMESTIC GFA TOTAL GFA

:3m-5m (ABOUT) :1

BUILDING HEIGHT NO. OF STOREY

R-Riches

VARIOUS LOTS IN D.D. 103, KAM TIIN, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

| | | IMIE |
|-------|------------|------------|
| ance. | 1:500 @ A4 | LISANNI ST |
| | | |

APPLICATION SITE STRUCTURE

LEGEND

STEATHSANCE / EXIT

APPLICATION SITE

OPEN SPACE

5 KG DRY POWDER TYPE FIRE EXTINGUISHER

FS NOTES: Œ)

EXIT SIGN AND EMERGENCY LIGHT

FIRE SERVICE INSTALLATIONS

SUFFICIENT EMERGENCY LIGHTING SHALL BE PROVIDED THROUGHOUT THE ENTIRE BUILDING IN ACCORDANCE WITH BS5286-12016 AND BS EN1888:2013 AND FSD CIRCULAR LETTER 6/2021

PORTABLE. HAND-OPERATED APPROVED APPLIANCE SHALL BE PROVIDED AS REQUIRED BY OCCUPANCY.

က

ACCESS IS PROVIDED FOR EMERGENCY VEHICLE. TO REACH 30m OF ALL PART OF STRUCTURES.

4

SUFFICIENT DIRECTIONAL AND EXIT SIGN SHALL BE PROVIDED IN ACCORDANCE WITH BS5266: PART 1 AND FSD CIRCULAR LETTER 5/2008.

PMG MG. APPENDIX 1

265 m² (ABOUT) TOTAL

NO PARKING AND LOADING / UNLOADING SPACE IS PROVIDED AT THE APPLICATION SITE.

ENTRANCE / EXIT 2.5 m (ABOUT)(W)

OPEN SPACE

FOOTPATH

PROPOSED RELIGIOUS INSTITUTION WITH ANCILLARY FACILITIES AND ASSOCIATED FILLING OF LAND

OPEN SPACE

6.12.2023 MN

005 FSIS PROPOSAL

| STRUCTURE | USE | COVERED AREA | GFA | BUIL DING HEIGHT |
|---|--|--|--|--|
| 22 23 24 S8 25 S8 | RELIGIOUS USE (TEMPLE) STORE ROOM RELIGIOUS USE (TEMPLE) GUARD ROOM STORE ROOM | 58 m² (ABOUT) 4 m² (ABOUT) 61 m² (ABOUT) 4 m² (ABOUT) 6 m² (ABOUT) | 58 m² (ABOUT) 4 m² (ABOUT) 61 m² (ABOUT) 4 m² (ABOUT) 6 m² (ABOUT) | 4 m (ABOUTX1-STOREY) 3 m (ABOUTX1-STOREY) 4 m (ABOUTX1-STOREY) 3 m (ABOUTX1-STOREY) 3 m (ABOUTX1-STOREY) |
| 88 88 89 | GREENHOUSE WASHROOM WASHROOM GREENHOUSE | 56 m² (ABOUT) 3 m² (ABOUT) 3 m² (ABOUT) 70 m² (ABOUT) | 56 m² (ABOUT) 3 m² (ABOUT) 3 m² (ABOUT) 70 m² (ABOUT) | 5 m (ABOUT)(1-STOREY) 3 m (ABOUT)(1-STOREY) 3 m (ABOUT)(1-STOREY) 5 m (ABOUT)(1-STOREY) |
| | TOTAL | 265 m² (ABOUT) | 265 m² (ABOUT) | |

NO PARKING AND LOADING / UNLOADING SPACE IS PROVIDED AT THE APPLICATION SITE.

: 9 : NOT APPLICABLE : 265 m² (ABOUT) : 265 m² (ABOUT)

NO. OF STRUCTURE DOMESTIC GFA NON-DOMESTIC GFA TOTAL GFA

3m-5m (ABOUT)

BUILDING HEIGHT NO. OF STOREY

:1,800 m² (ABOUT) :265 m² (ABOUT) :1,535 m² (ABOUT)

DEVELOPMENT PARAMETERS APPLICATION SITE AREA COVERED AREA UNCOVERED AREA

(ABOUT) (ABOUT)

: 0.15 : 15 %

PLOT RATIO SITE COVERAGE

R-Riches

PROPOSED RELIGIOUS
INSTITUTION WITH ANCILLARY
FACILITIES AND ASSOCIATED
FILLING OF LAND

VARIOUS LOTS IN D.D. 103, KAM TIN, YJEN LONG, NEW TERRITORIES

DMG TRIE LAYOUT PLAN DMG NG. PLAN 1 32ALE 1:500 @ A4 MN CHECKED BY UNAWN BY APPLICATION SITE STRUCTURE STRUCTURE STRUCTURE

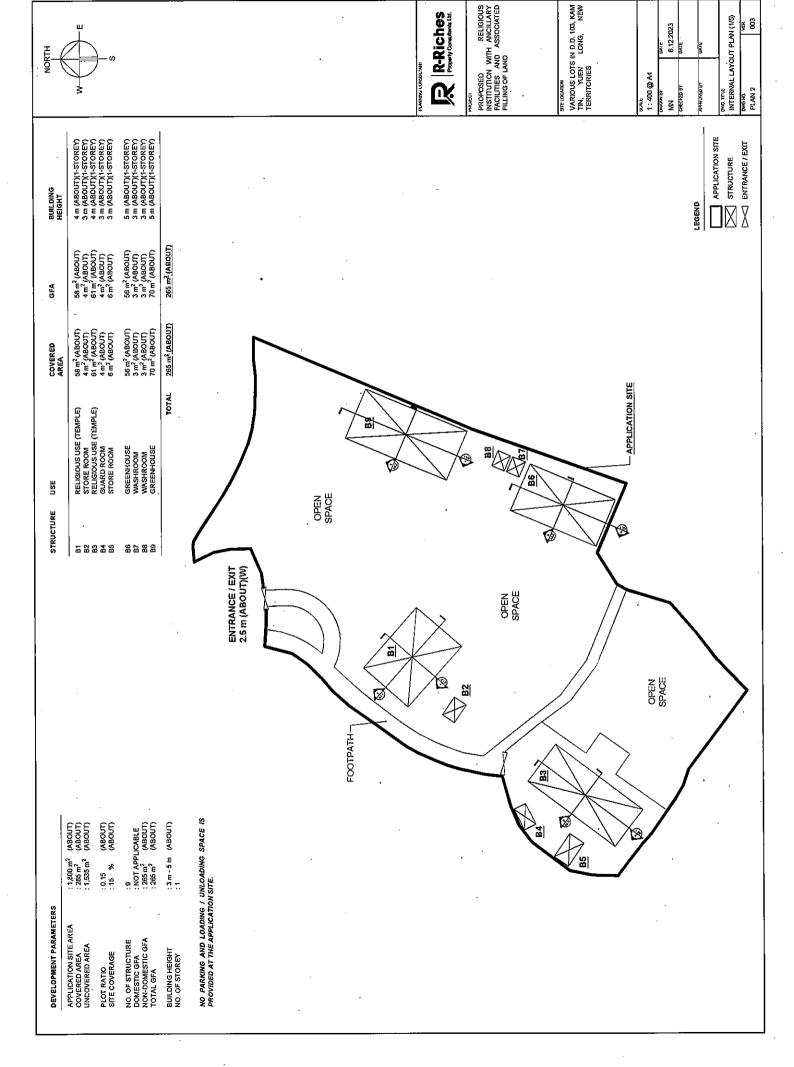
LEGEND

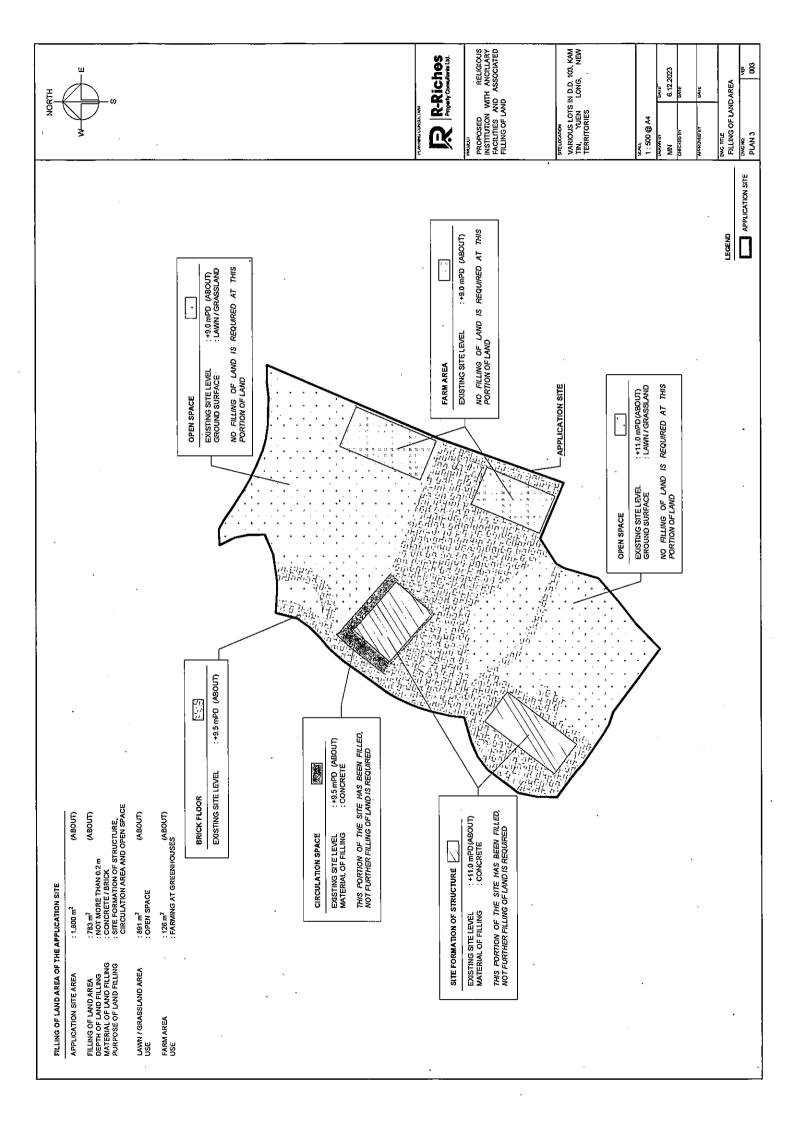
6.12.2023 DATE

\$ 8

| $\Big angle$ | |
|--------------|--|

| | SPACE | BB 86 | -APPLICATION SITE |
|----------------------------------|-----------------|--|-------------------|
| ENTRANCE / EXIT 2.5 m (ABOUT)(W) | III A | OPEN | open space |
| , | РООТРАТИ | 31 S31 S31 S31 S31 S31 S31 S31 S31 S31 S | |









Our Ref.

: DD103 Lot 900 & VL

Your Ref. : TPB/A/YL-KTS/979

The Secretary
Town Planning Board
15/F, North Point Government office
333 Java Road
North Point, Hong Kong

By Email

13 December 2023

Dear Sir,

2nd Further Information

(S.16 Planning Application No. A/YL-KTS/979)

We are writing to submit Further Information to address departmental comments of the subject application (Appendix I).

Should you require more information regarding the application, please contact our or the undersigned at your convenience. Thank you for your kind attention.

Yours faithfully,

For and on behalf of R-riches Property Consultants Limited

Louis TSE

Town Planner

Responses-to-Comments

Proposed Religious Institution (Temple) with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land in "Agriculture" Zone, Various Lots in D.D. 103, Kam Tin, Yuen Long

(Application No. A/YL-KTS/979)

(i) A RtoC Table:

| | Departmental Comments | Applicant's Responses |
|------|---|--|
| 1. (| Comments of Director of Environmental Protec | ction (DEP) |
| | | · • |
| (a) | Would the applicant please confirm that: | |
| | Whether the septic tank and soakaway system will be provided and if affirmative, whether the septic tank and soakaway system will be designed and constructed according to the requirements of EPD's ProPECC PN 1/23, including requirements for minimum clearance distance, percolation test and certification by Authorized Person; | Portable toilets will be provided at the application site (the Site) during the operation of the proposed development. The applicant will implement good practices under Professional Persons Environmental Consultative Committee Practice Notes (ProPECCPNs) 1/23 when designing on-site sewage system within the Site. |
| | , | , |
| (b) | No usage of public announcement system, portable loudspeakers or any form of audio amplification system and whistle blowing will be used at the Site; and | No public announcement system, portable loudspeakers or any form of audio amplification system will be used at the Site at any time during the planning approval period. |
| (c) | Whether any activities will be held on the site other than text study lectures and farming activities and whether they will generate noise nuisance to nearby residential dwellings. | The proposed development is intended to provide a venue for religious and farming activities only. No columbarium services, worshipping of ancestor tablets and burning of joss paper/offerings will take place at the Site at any time during the planning approval period. Therefore, noise nuisance to nearby residential dwellings is not anticipated. |



Appendix II of RNTPC Paper No. A/YL-KTS/979

Previous s.16 Application covering the Application Site

Approved Application

| Application No. | Use/Development | Date of Consideration |
|-----------------|---|-----------------------|
| A/YL-KTS/814 | Proposed Temporary Place of Recreation, | 8.3.2019 |
| | Sports or Culture (Hobby Farm) for a Period | |
| | of 5 Years | |

Similar s.16 Applications within "AGR" zone on the Kam Tin South OZP in the Past 5 Years

Approved Applications

| Application No. | Use/Development | Date of Consideration |
|-----------------|---|-----------------------|
| A/YL-KTS/824 | Proposed Religious Institution (Retreat Centre) | 3.1.2020 |
| A/YL-KTS/910 | Proposed Religious Institution (Mosque) | 20.5.2022 |

. . . ٧

| ☐ Urgent ☐ Return Receipt Requested ☐ Sign ☐ Encrypt ☐ Mark Subject Restricted ☐ Expand personal8 | kpubli |
|--|--------|
| A/YL-KTS/979 DD 103 Sze Pai Shek Wah Kong Temple 28/11/2023 03:19 | |
| From: To: tpbpd <tpbpd@pland.gov.hk> File Ref:</tpbpd@pland.gov.hk> | |
| Dear TPB Members, | |
| 962 was withdrawn. Previous objections relevant and upheld. | |
| Why would so much land be filled in for CIRCULATION when there is no vehicle access????? | |
| This application is a ruse to achieve approval for the existing brownfield operations. | |
| Mary Mulvihill | |
| From: To: tpbpd <tpbpd@pland.gov.hk> Date: Sunday, 25 June 2023 3:00 AM HKT Subject: Re: A/YL-KTS/962 DD 103 Sze Pai Shek Wah Kong Temple</tpbpd@pland.gov.hk> | |
| A/YL-KTS/962 Lots 900 (Part), 901 S.A, 901 S.B (Part), 902 (Part), 903 (Part), 904 (Part), 905 (Part) and 906 (Part) in D.D. 103. Sze Pai Shek. Kam Tin | |

Site area: About 1,8002

Zoning: "Agriculture"

Applied Development: Temple / Filling of Land / No vehicular access

Dear TPB Members,

Members should why Application 814 was granted a whopping FIFTEEN EXTENSIONS OF TIME SPANNING THREE YEARS. Was this because "The proposed development is operated by a religious organization"

Of course religious organizations are adept at manipulating the system, this is how they grow big and wealthy. So the solution is to lodge a fresh application and good to go for another, presumably 5 years.

The operation would appear to be the Wah Kong Temple

http://www.wahkongtemple.hk/english.html

So next step an application for lucrative columbarium/niches operations?

Members have a duty to make inquiries into the matter and determine what is the real objective of the operation. The site has no vehicular access, temple use would attract many more visitors than the 15 mentioned in the hobby farm application.

Mary Mulvihill

From:

To: tpbpd <tpbpd@pland.gov.hk>

Date: Monday, 11 February 2019 3:15 AM CST Subject: A/YL-KTS/814 DD 103 Sze Pai Shek

A/YL-KTS/814

Lots 900 (Part) and 901 S.B (Part) in D.D. 103, Sze Pai Shek, Kam Tin

Site area: About 1,664.4m2

Zoning: "Agriculture"

Applied Development: Hobby Farm / 5 Years

Dear TPB Members.

Can Ag & Fish provide data on how many 'Hobby Farms' there are in the district and how many are genuine as opposed to fake applications to legitimize ongoing brownfield use?

Google maps shows that the site is already under cultivation. Is that to be ripped out to provide pseudo farming complete with unnecessary structures?

Recently a report was issued by The Hong Kong Bird Watching Society detailing the damage being done to agricultural land by fake hobby farms and clandestine camping grounds.

http://www.thestandard.com.hk/breaking-news.php?id=111528&sid=8

Unfortunately far too many approvals have been granted for this use without a careful examination of the current conditions of the site and the likelihood of abuse of the approval conditions.

Moreover these fake farms are depriving genuine farmers of access to agriculture land that could be used for genuine production of fresh produce for the local market.

Hopefully members will ask questions about the legitimacy of this operation.

Mary Mulvihill

Recommended Advisory Clauses

- (a) prior planning permission should have been obtained before commencing the applied use at the Site;
- (b) the permission is given to the development/uses and structures under application. It does not condone any other development/uses and structures which currently occur on the Site but not covered by the application. Immediate action should be taken to discontinue such development/uses and remove such structures not covered by the permission;
- (c) note the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD)'s comments that the Site comprises Old Schedule Agricultural Lots held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government. The lots owners will need to apply to his office to permit the structures to be erected or regularize any irregularities on site, if any. Besides, if the religious institution (temple) with ancillary facilities is temporary in nature, the applicant has to apply for a short term waiver. If the religious institution (temple) with ancillary facilities is intended for permanent use, the applicant has to apply for a land exchange. Applications for any of the above will be considered by LandsD acting in the capacity as landlord or lessor at its sole discretion and there is no guarantee that such application will be approved. If such application(s) is approved, it will subject to such terms and conditions, including among others the payment of rent or fee, as may be imposed by the LandsD;
- (d) note the Commissioner for Transport (C for T)'s comments that the Site is connected to the public road network via a section of a local access road which is not managed by Transport Department. The land status of the local access road should be checked with the LandsD. Moreover, the management and maintenance responsibilities of the local access road should be clarified with the relevant lands and maintenance authorities accordingly;
- (e) note the Director of Environmental Protection (DEP)'s comments that the applicant is advised: (a) to provide adequate supporting infrastructure/ facilities for proper collection, treatment and disposal of waste/wastewater generated from the proposed use. If septic tank and soakaway system will be used in case of unavailability of public sewer, its design and construction shall follow the requirements of EPD's Practice Note for Professional Person (ProPECC) PN 1/23 "Drainage Plans subject to Comment by the Environmental Protection Department" including completion of percolation test and certification by Authorized Person; (b) to recruit licensed collectors to collect and dispose the sewage and waste from the portable toilets; (c) it is the obligation of the applicant to meet the statutory requirements under relevant pollution control ordinances; (d) no public announcement system or any form of audio amplification system is allowed to be used on the Site; and (e) no columbarium services, worshipping of ancestor tablets and burning of joss paper/offerings is allowed at the Site;
- (f) note the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD)'s comments that HyD does not and will not maintain any access connecting the Site and Kam Ho Road. The applicant should be responsible for his own

access arrangement. Adequate drainage measures should be provided to prevent surface water running from the Site to the nearby public roads and drains;

- note the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (g) (CBS/NTW, BD)'s comments that before any new building works (including containers/open sheds as temporary buildings) are to be carried out on the Site, prior approval and consent of the BD should be obtained, otherwise, they are unauthorized building works (UBW). An Authorized Person should be appointed as the co-ordinator for the proposed building works in accordance with the Buildings Ordinance (BO). If the existing structures (not being a New Territories Exempted House) are erected on leased land without approval of his department, they are unauthorized under the BO and should not be designated for any approved use under the application. For UBW erected on leased land, enforcement action may be taken by BD to effect their removal in accordance with BD's enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the Site under the BO. The Site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street and emergency vehicular access (EVA) in accordance with Regulations 5 and 41D of the Building (Planning) Regulations (B(P)R) respectively. If the Site does not abut on a specified street of not less than 4.5 m wide, its permitted development intensity shall be determined under Regulation 19(3) of the B(P)R at the building plan submission stage;
- (h) note the Director of Fire Services (D of FS)'s comments that if the proposed structure(s) is required to comply with the Buildings Ordinance (Cap. 123), detailed fire service requirements will be formulated upon receipt of formal submission of general building plans. The EVA provision in the Site shall comply with the standard as stipulated in Section 6, Part D of the Code of Practice for Fire Safety in Buildings 2011 under the B(P)R 41D which is administered by the BD. If the aforementioned requirements cannot be complied with, enhanced fire safety provisions shall be required; and
- (i) note the Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department (CE/C, WSD)'s comments that for provision of water supply to the development, the applicant may need to extend his/her inside services to the nearest suitable government water mains for connection. The applicant shall resolve any land matter (such as private lots) associated with the provision of water supply and shall be responsible for the construction, operation and maintenance of the inside services within the private lots to WSD's standards.